

PANORAMA

În atenție: politica regională și urbană europeană

IARNĂ 2020 / nr. 75



STAY SAFE

Panorama optează pentru

ecologizare și digitalizare în 2021

PROCESUL
DECIZIONAL
ÎN PERIOADA
PANDEMIEI



ORAȘELE ÎȘI UNESC
FORȚELE PENTRU
SUSTENABILITATEA
URBANĂ



Politică
Regională
și Urbană

PANORAMA

CUPRINS

EDITORIAL.....	3
PREȘEDINȚIA GERMANĂ A UE NEGOCIAZĂ ASIDUU PENTRU UN ACORD PRIVIND PACHETUL POLITICII DE COEZIUNE.....	4
NOI INSTRUMENTE DE COMUNICARE ONLINE PENTRU SENSIBILIZAREA CU PRIVIRE LA POLITICA DE COEZIUNE.....	7
PANORAMA, MEREU LA CURENT – RETROSPECTIVA CELOR 75 DE NUMERE ALE REVISTEI – ÎNAINTE DE DIGITALIZARE.....	9
PUNCT DE DATE: INDICATORI FINANCIARI ȘI DE REALIZARE ADAPTAȚI PENTRU ANALIZA REACȚIEI UE LA COVID-19.....	13
EVENIMENTUL ANUAL INTERREG ABORDEAZĂ ÎN FORMAT DIGITAL PROVOCĂRILE LA NIVEL TRANSFRONTALIER.....	17
ELIMINAREA BARIERELOR DIN CALEA AFACERILOR TRANSFRONTALIERE: INTERNAȚIONALIZAREA IMM-URILOR.....	19
IDENTIFICAREA DE SOLUȚII PENTRU IMPULSIONAREA COOPERĂRII ȘI A CREȘTERII ÎNTRE UE ȘI ȚĂRILE AELS.....	21
INDICELE REGIONAL AL UE PRIVIND PROGRESUL SOCIAL REFLECTĂ O EVOLUȚIE POZITIVĂ A DEZVOLTĂRII SOCIETĂȚII.....	23
EUROPA ȘI AMERICILE ÎȘI UNESC FORȚELE PENTRU A IDENTIFICA RĂSPUNSURI DURABILE LA PROBLEMELE URBANE.....	25
INTERES PUTERNIC FAȚĂ DE INSTRUMENTELE FINANCIARE ALE POLITICII REGIONALE PREZENTATE LA CONFERINȚA FI-COMPASS.....	27
EDIȚIA NR. 18 A SĂPTĂMÂNII EUROPENE A REGIUNILOR ȘI ORAȘELOR LANSEAZĂ UN APEL SĂ „REPORNIM.EUROPA.ÎMPREUNĂ”.....	29
O ABSOLVENTĂ A YOUTH4REGIONS APRECIAZĂ DIVERSITATEA ȘI IMPLICAREA JURNALIȘTILOR LA EDIȚIA NR. 18 A „SĂPTĂMÂNII” EUROPENE.....	32
POLITICA DE COEZIUNE: CONTURAREA TRECUTULUI, A PREZENTULUI ȘI A VIITORULUI LUCRÂND CU OAMENII.....	34
INFLUENCERII DIN REȚELELE DE SOCIALIZARE PORNESC SĂ VIZITEZE PROIECTE ECOLOGICE ȘI SĂ SUSȚINĂ POLITICA UE PRIVIND CLIMA.....	36
PROIECTE DIN MALTA, BULGARIA, GRECIA, DANEMARCA ȘI LUXEMBURG.....	41



4



21



25



29



38



42

EDITORIAL

2020, acest an ciudat și atipic, se încheie aproximativ în același moment în care actuala echipă a Comisiei Europene sărbătorește un an de mandat.

În decembrie 2019, când am preluat mandatul, știam că ne așteaptă un an plin de provocări, îndeosebi în legătură cu aprobarea cadrului financiar multianual (CFM) 2021-2027, cu textele juridice referitoare la regulamentele revizuite privind politica de coeziune pentru aceeași perioadă și cu crearea noului Fond pentru o tranziție justă.

De asemenea, intenționam să vizitez cel puțin o regiune din fiecare țară în acest prim an, pentru a intensifica dialogul și a cunoaște preocupările și aspirațiile locale.

Realitatea a impus o agendă foarte diferită: în câteva luni, viețile noastre și ale tuturor europenilor s-au schimbat dramatic ca urmare a pandemiei de coronavirus. Doresc să îmi exprim compasiunea pentru cei care au pierdut persoane dragi sau au suferit din cauza acestui virus. Vă sunt recunoscătoare tuturor celor care ați continuat să lucrați și să livrați în asemenea împrejurări dificile, pentru angajamentul, profesionalismul și responsabilitatea serviciului public de care ați dat dovadă.

În punctele culminante ale urgențelor sanitare, precum și în pregătirile pentru redresare, politica de coeziune, una dintre primele politici ale UE, și-a demonstrat capacitatea de a se adapta la noua realitate. Regulile acesteia au fost modificate temporar pentru a le permite statelor membre și regiunilor să redirecționeze sprijinul financiar acolo unde era cel mai necesar, indiferent dacă era vorba despre sectorul sănătății, despre sistemele de asigurări de șomaj sau despre capitalul de lucru al IMM-urilor, pentru a reduce la minimum impacturile sociale și de sănătate ale pandemiei.

Au fost aprobate atât noul CFM, cât și pachetul de redresare Next Generation EU, conceput anume pentru a combate efectele pandemiei. Acest lucru le-a permis tuturor celor

implicați să demareze foarte rapid redresarea și reorientarea economiilor noastre spre un viitor mai ecologic, mai digital și mai coeziv. Ca un simbol, REACT-EU a fost prima propunere legislativă finalizată din cadrul Next Generation EU: pionieri în ceea ce privește reacția și inițiatori în ceea ce privește negocierile.

De asemenea, criza a arătat încă o dată măsura în care coeziunea este un pilon fundamental al UE și al capacității acesteia de a construi un răspuns ambițios, sprijinind țările, regiunile, lucrătorii și companiile. Am acționat ca niște pompieri la începutul crizei, prin CRII și CRII+, urmând să ne asumăm rolul de ingineri ai redresării prin REACT-EU și prin coeziunea pe termen lung.

Înșirarea noastră din această criză împreună, cu economii moderne și coezive și fără a lăsa pe nimeni în urmă, este motivația mea pentru următorul an.

În sfârșit, acest al 75-lea număr al revistei *Panorama* este și o ocazie de a le aduce un omagiu numeroșilor participanți a căror contribuție a făcut posibilă existența publicației începând din anul 2000. În această ediție veți găsi o selecție de articole care prezintă evoluția politicii noastre pe parcursul acestor ani, culminând cu acordul pentru perioada de finanțare 2021-2027.

Panorama va marca începutul acestui nou ciclu al politicii printr-un format reînnoit, oferindu-vă conținut cu mai mare regularitate, flexibilitate și reactivitate, în special prin materiale video și grafică interactivă. Vă vom anunța în curând în legătură cu aceste caracteristici noi. ■

Elisa Ferreira

Comisarul european pentru coeziune și reforme



Numărătoarea inversă finală: luarea deciziilor în perioada pandemiei

La 1 ianuarie 2021 începe noua perioadă de programare pentru politica de coeziune a UE. Toate privirile se îndreaptă acum spre președinția germană a UE, care trebuie să finalizeze cadrul juridic și financiar împreună cu Parlamentul European. Ca și cum nu ar fi fost suficient de mare această provocare, pandemia de COVID-19 a schimbat dinamica procesului decizional și a întors cu susul în jos modelele de lucru obișnuite. *Panorama* i-a întrebat pe Thomas Pickartz, Alexandra Marquardt și Anna-Lena Zademach-Schwierz, din echipa președinției Germane, cum au abordat negocierile la nivelul UE în noua realitate digitală și cum se prezintă pașii finali către realizarea unui acord privind pachetul politicii de coeziune.

După doi ani și jumătate de negocieri, Consiliul și Parlamentul sunt pe punctul de a încheia cadrul legislativ. Ce mai lipsește?

Thomas Pickartz (TP): Obiectivul nostru a fost mereu acela de a ajunge la un acord politic cu privire la pachetul de coeziune în ansamblul său până la sfârșitul anului. După 15 triloguri și 40 de ședințe tehnice cu Parlamentul European, suntem în continuare în grafic pentru a atinge acest obiectiv. În 18 noiembrie am încheiat un acord politic privind Regulamentul REACT-EU, o piatră de temelie a Planului de redresare pentru Europa „Next Generation EU”. Negocierile asupra Regulamentului privind dispozițiile comune se derulează și ele bine. Persistă unele dificultăți, dar ne apropiem de un acord cu Parlamentul European.

Alexandra Marquardt (AM): Fondul pentru o tranziție justă a avut permanent o întârziere față de alte dosare, deoarece a venit împreună cu Pactul verde, nu cu pachetul pentru coeziune. Acesta s-a numărat printre primele mandate ale noastre pentru Consiliu în cadrul președinției germane, iar Parlamentul și-a exprimat votul abia în septembrie. Când negocierile au demarat lent și au devenit dificile, ne-am gândit că acest dosar va merge direct la colegii portughezi. Dar apoi, discuțiile s-au derulat mai lin și, împreună cu FEDR, care avansează și el bine după un început dificil, ne apropiem de final.

Anna-Lena Zademach-Schwierz (AZ): Negocierile privind Interreg au fost mult timp pragmatice și orientate spre rezultate, chiar și în perioada de lockdown din primăvară. Cu toate acestea, când și-a

început mandatul președinția germană ne-am confruntat cu un blocaj din partea PE, ca urmare a negocierilor dificile privind bugetul. A fost o provocare să revenim la masa negocierilor și uneori am simțit că mergem pe sârmă. A fost exact opusul situației cu FSE+, în cazul căruia am demarat cu avânt în iulie, cu două ședințe tehnice, confruntându-ne însă cu dificultăți mai mari pe parcursul discuțiilor politice.

În momentul începerii președinției germane, în iulie, părea că perioada mai rea a pandemiei de COVID-19 se terminase – dar apoi ne-a lovit al doilea val. Cum v-a schimbat acest fapt modul de lucru?

AZ: Cu Parlamentul am continuat o vreme cu ședințele necesare în format fizic sau „hibrid” la nivel tehnic. A existat o singură





Stânga Anna-Lena Zademach-Schwierz; centru: Thomas Pickartz; dreapta: Alexandra Marquardt

situație ciudată, când negociatorul principal din partea cealaltă era în biroul său de acasă, în timp ce mulți alți colegi stăteau într-o sală de ședințe mare. Dar chiar și atunci am reușit să facem progrese, cât timp nu se auzeau în sala de ședințe prea multe zgomote sau bipuri deranjante din spațiile virtuale.

TP: În Consiliu am continuat la început să desfășurăm ședințe în format fizic. Dosarele politicii de coeziune au fost considerate prioritare datorită legăturii lor cu CFM și cu Planul de redresare pentru Europa. Abia în noiembrie, când Bruxelles-ul a fost grav afectat de al doilea val, grupul de lucru a început ședințele digitale. A funcționat remarcabil de bine.

AM: Al doilea val ne-a lovit puternic, dar, de fapt, COVID a fost prezent de la începutul până la finalul președinției noastre. Nu au existat evenimente secundare, ocazii de întâlniri informale, recepții, expoziții, concerte sau alte asemenea evenimente. Excursia atașatului nostru la Berlin/Brandenburg a fost anulată și ea, deși este, de obicei, un moment important pe parcursul fiecărei președinții. Așadar, a fost o perioadă cu adevărat neobișnuită

la muncă, nu doar datorită ședințelor digitale și birourilor de acasă, ci și ca modalitate în care s-a putut prezenta președinția germană.

Poate comunicarea digitală – de la videoconferințe la vizite virtuale – să înlocuiască formatele cu care ne-am obișnuit?

AZ: În ultimele luni am început să văd și avantajele lumii virtuale, în numeroasele ore de ședințe tehnice referitoare la diferitele dosare. Uneori e mult mai ușor de purtat o discuție rapidă pentru a ne pune de acord asupra unei poziții când microfonul e oprit, în loc să cerem o pauză într-o „ședință în format fizic”. Totuși, toate aceste lucruri au funcționat bine numai pentru că întreaga echipă a putut să stea în aceeași încăpere. Singură la biroul meu, e mult mai dificil să urmăresc, în pofida diverselor opțiuni de chat disponibile.

TP: Fără îndoială, comunicarea digitală ne-a ajutat să menținem lucrurile în mișcare în timpul crizei. Dar contactul personal rămâne foarte important dacă se dorește să se ajungă la compromisuri cu privire la aspecte sensibile. Formatul

digital slăbește factorul uman. Dacă faci o glumă într-o videoconferință nu auzi oamenii râzând, deoarece microfoanele lor sunt oprite. E mult mai dificil să simți starea de spirit a colegilor într-o sală virtuală decât într-una reală.

Aveți un număr enorm de propuneri legislative la care să lucrați – de la REACT-EU la Regulamentul privind Interreg. Ce v-a ajutat să mergeți înainte?

TP: E adevărat că volumul de muncă este imens. Ne-a ajutat foarte mult partajarea responsabilității cu echipa noastră de la Bruxelles, inclusiv la prezidarea grupului de lucru și la conducerea negocierilor tehnice cu Parlamentul European. În ceea ce privește negocierile la nivel politic, directorul nostru general adjunct și colegii de la Berlin și-au dat silința să călătorească de la Berlin la Bruxelles pentru fiecare trilog – în ciuda pandemiei. Acest angajament a fost foarte încurajator.

AM: Sunt întru totul de acord cu Thomas. Avem o echipă minunată! Zilele de muncă sunt adesea oboseitoare și este o adevărată provocare să avem trei triloguri pe săptămână. Însă suntem mereu binedispuși, râdem împreună și știm cu toții că fiecare membru al echipei este indispensabil pentru a atinge toate aceste rezultate excelente.

AZ: Familia mea m-a susținut foarte mult în această perioadă. Nu e ușor pentru doi parteneri cu posturi de răspundere să facă față la trei copii, inclusiv cu activități de homeschooling din când în când. Mama mea, în vârstă de 75 de ani, nu a ezitat să călătorească într-o zonă cu risc și să se testeze (cu rezultat negativ :-)) la întoarcere. În ansamblu, am avut permanent sentimentul că munca mea este apreciată și că merită efortul. Având în vedere sprijinul pe care l-am





De la stânga la dreapta: Heinz Heitmeier (președinția germană), Elisa Ferreira (comisarul pentru coeziune și reforme), Pascal Arimont (raportor, PE) și Younous Omarjee (președintele Comisiei pentru dezvoltare regională, PE) păstrând distanța la o întrunire a trilogului privind cooperarea transfrontalieră

primit din partea echipei de la Berlin, a colegilor din Secretariatul Consiliului și a Comisiei, simt că am realizat progrese necesare și corespunzătoare cu aceste dosare – pentru a încheia toate punctele politice în timpul președinției noastre.

Aveți povești preferate de la negocierile privind politica de coeziune?

TP: Trilogul decisiv privind REACT-EU s-a desfășurat de ziua de naștere a coraportoarei Constanze Krehl (SD, DE). I-am adus flori și am avut o ședință foarte reușită, iar la sfârșit, puțin vin spumant. Două motive bune pentru a sărbători aceeași zi.

AM: Pentru mine, acestea au fost negocieri cu totul deosebite. În timpul ultimei discuții privind pachetul de coeziune, lucram pentru Constanze Krehl, care era și coraportoare pentru RDC actual pentru perioada 2014-2020. Constanze și eu am supraviețuit la peste 90 de triloguri până la votul final din ședința plenară din decembrie 2013. A fost o perioadă foarte intensă și mi-a plăcut foarte mult să

lucrez în Parlament. Este o experiență excelentă să fiu acum „în partea cealaltă” și să reprezint Consiliul. Iar pentru mine, personal, este excelent să lucrez din nou cu fosta „mea” europarlamentară.

Î: Acum, când Portugalia urmează să preia președinția UE în ianuarie 2021, ce vă va lipsi mai mult din perioada petrecută împreună?

AM: Îmi dă un sentiment de împlinire să învăț din bogăția de cunoștințe și experiență a colegilor mei. Și ador caracterele noastre diferite și modul în care lucrăm împreună. Așadar, cel mai mult îmi vor lipsi colegii mei minunați!

AZ: Cred că în viața mea n-am râs atât de mult la muncă – cu lacrimi! Ne-am distrat atât de mult la un pahar de vin după trei triloguri consecutive, detensiionându-ne pur și simplu. Iar pentru că toți trei suntem născuți în noiembrie, am sărbătorit destul de mult, în ciuda stresului din aceste ultime șase săptămâni ale președinției. Cu siguranță îmi vor lipsi căldura și râsul colegilor mei.

TP: Mai presus de orice, îmi vor lipsi Alex și Anna-Lena și perioada excelentă petrecută împreună. Anna-Lena își va încheia detașarea și se va întoarce la Comisie la începutul anului viitor. Alex se va întoarce în Germania la sfârșitul lunii martie. Mi-e greu să îmi imaginez că voi fi din nou singur. ■



MAI MULTE INFORMAȚII

https://ec.europa.eu/regional_policy/ro/2021_2027/

<https://www.eu2020.de/eu2020-en>

Co-crearea unei identități comune prin instrumente online

DG REGIO și-a prezentat generatorul online și manualul identității de marcă. Beneficiarii proiectelor pot îndeplini acum în mod eficient cerințele de comunicare și vizibilitate ale Comisiei, cu doar câteva clicuri. Diseminându-și în plan local activitățile și realizările, aceștia contribuie la conturarea recunoașterii paneuropene a sprijinului UE.

Îmbunătățirea vizibilității politicii de coeziune a devenit o prioritate majoră. An de an, finanțarea din Fondul de coeziune sprijină mii de proiecte în întreaga Europă, fiind manifestarea cea mai tangibilă a UE în teren.

Creșterea eficacității comunicării acestor intervenții ar ajuta la o mai bună conștientizare a beneficiilor pe care le aduce UE în viețile oamenilor și ar îmbunătăți imaginea publică a Uniunii. De fapt, mai multe studii de cercetare au identificat dovezi că politica de coeziune are o influență pozitivă asupra atitudinilor cetățenilor față de proiectul european.

Contextul de reglementare pentru politica de coeziune a evoluat treptat de-a lungul perioadelor de programare succesive, de la simple cerințe de publicitate până la comunicări mai detaliate și obligații referitoare la transparență. Perioada de programare 2014-2020 a făcut un pas decisiv înainte, recunoscând comunicarea ca funcție strategică a programelor.

Noile dispoziții pentru 2021-2027 susțin această abordare. Acestea urmăresc atingerea unui echilibru între consolidarea responsabilităților statelor membre, ale autorităților de management și ale beneficiarilor și ușurarea poverii normative care cade în sarcina acestora.

Transmiterea unui mesaj

Aspectul cel mai semnificativ este că noua perioadă de programare aduce cu sine o schimbare de paradigmă. Recunoscând că situația actuală, cu o multitudine de sigle, este prea



complexă și derutantă pentru cetățeni, Comisia Europeană a decis ca toate programele să fie comunicate numai prin intermediul emblemei UE. Ca atare, în plus, cele șapte fonduri ale Regulamentului privind dispozițiile comune și programele precum „Orizont” și „Europa creativă” vor utiliza declarația de finanțare „(co)finanțat de Uniunea Europeană” alături de emblema UE. Prin acest mesaj clar, abordarea aleasă îmbrățișează UE drept cea mai puternică marcă a noastră și o consolidează suplimentar.

În cele din urmă, reușita comunicării depinde de angajamentul efectiv al autorităților și al promotorilor de proiecte implicați. În loc de un exercițiu birocratic de bifare a unor casete, comunicarea ar trebui considerată drept aspect central al implementării programelor și a proiectelor.



Pentru ca autoritățile de management și beneficiarii proiectelor să îndeplinească în mod eficient dispozițiile privind comunicarea, DG REGIO, alături de experții naționali din statele membre, a lucrat la un așa-numit pachet de sprijin pentru comunicarea politicii de coeziune în 2021-2027.

Materiale vizuale mai bine definite

Acest pachet cuprinde trei părți: broșura [Comunicarea politicii de coeziune](#), care evidențiază cele mai bune practici de comunicare din perioada de programare 2014-2020 ca sursă de inspirație, precum și o a doua broșură privind [Monitorizarea și evaluarea acțiunilor de comunicare](#). Cele două broșuri au fost publicate în 2019. Ultima parte a pachetului de sprijin vizează identitatea de marcă și are două elemente-cheie: un „generator online” și un manual al identității de marcă.

Regulamentul le impune beneficiarilor să instaleze în locația proiectului un panou, o placă sau un poster fizic, care să aibă vizibilitate. Având în vedere numărul proiectelor sprijinite de UE, aceste elemente publicitare au potențialul de a ajunge în atenția europenilor de aproape pretutindeni.

Cu toate acestea, în prezent, la nivel european lipsește, în mare măsură, o identitate vizuală comună, în locul acesteia existând o aglomerare eterogenă de elemente vizuale: la nivelul programelor operaționale, al diferitelor fonduri ale UE, precum și de la un stat membru la altul și chiar de la o regiune la alta, fiecare având identități vizuale diferite. Pentru a armoniza situația și a clarifica și consolida mesajul sprijinului UE, generatorul online va crea o identitate vizuală paneuropeană, permițându-le tuturor beneficiarilor de proiecte să personalizeze elementele publicitare obligatorii folosind același șablon.

Generatorului online i se adaugă un manual al identității de marcă, cu sfaturi utile privind valorificarea optimă a elementelor fizice de comunicare – de exemplu, prin formularea mesajului și prin poziționare. În plus, acesta oferă detalii suplimentare privind identitatea de marcă a UE pentru acei beneficiari care poate că au designeri grafici proprii, care să le personalizeze elementele de comunicare.

Simplificarea și creșterea vizibilității și a transparenței sunt principiile directe ale abordării comunicării în următoarea perioadă de programare. În conformitate cu acestea, genera-



Un șablon standard al publicațiilor asigură coerența vizuală la nivelul tuturor instrumentelor de comunicare

torul și manualul identității de marcă sunt o ofertă, nu o obligație, pentru autoritățile de management și beneficiarii proiectelor, reprezentând o soluție garantată pentru îndeplinirea online a cerințelor minime privind vizibilitatea, cu doar câteva clicuri! Beneficiarilor le rămân astfel resurse maxime pe care să le dedice altor acțiuni de comunicare, armonizând sensibilizarea cetățenilor europeni.

Împreună cu declarația privind finanțarea, comună la nivelul tuturor programelor sprijinite de UE, noua identitate vizuală reprezintă un pas concret în direcția creșterii coerenței. Consolidarea mesajului realizărilor UE este mai importantă ca niciodată. Bazat pe o viziune și valori comune, este bine ca acesta să fie văzut – sub forma Uniunii Europene!

Generatorul online va fi disponibil în prima jumătate a anului 2021 – rămâneți aproape pentru linkul direct! ■

PANORAMA merge înapoi în viitor

Acesta este un număr special al revistei *Panorama*, nu doar pentru că am ajuns la ediția 75, ci și pentru că este ultimul număr al revistei publicat în formatul actual.

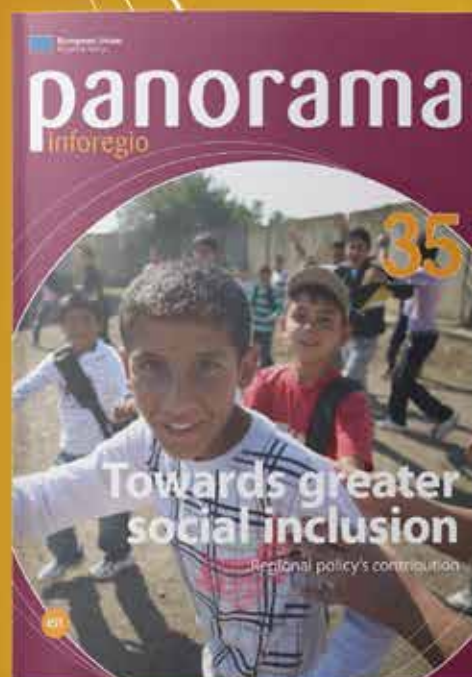
Lansată în 2001, *Panorama* a vizat să contribuie la conștientizarea și înțelegerea politicii regionale și urbane a UE în rândul unui public mai larg. Revista a pus în lumină o varietate amplă de subiecte, de la interviuri până la aspecte tehnice și financiare, reportaje despre proiecte, relatări și mărturii ale oamenilor, toate create într-o formă accesibilă și atractivă. Printre cititorii săi se numără politicieni, membri ai mediului academic și publicul larg, fie prin abonament direct, fie prin distribuirea către centrele de informare Europe Direct și către reprezentanțele UE.



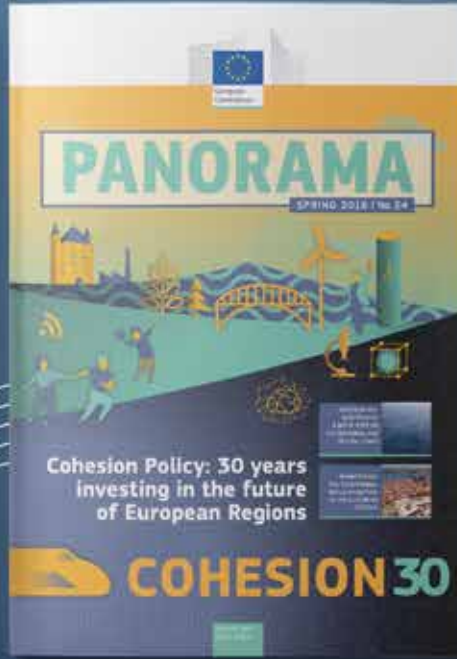
Selecția copertilor reprodusă aici ilustrează varietatea subiectelor tratate, precum și metamorfozele stilului revistei de-a lungul ultimelor două decenii.

Iar aceste metamorfoze vor continua în viitor, odată cu trecerea revistei *Panorama* la publicarea exclusiv online. În 2021 vom realiza tranziția de la formatul PDF trimestrial la publicarea de articole direct pe site-ul Inforegio, cu o mai mare vizibilitate, flexibilitate și posibilitate de reacție. Vom profita de versiunea online pentru a încorpora materiale video și grafică interactivă, iar noul format va putea fi vizualizat mai confortabil pe o varietate de dispozitive digitale.

Ca întotdeauna, *Panorama* este pentru și despre dvs., deci am dori să aflăm părerea dumneavoastră fie printr-un comentariu sau o sugestie, fie printr-o contribuție sub formă de articol, reportaj sau mărturie. Contactați-ne la regio-panorama@ec.europa.eu







PUNCT DE DATE

Tabloul de bord privind coronavirusul: politica de coeziune a UE reacționează la criză

Pandemia de COVID-19 este o provocare majoră pentru întreaga Uniune Europeană. Comunitățile naționale, regionale și locale sunt în linia întâi a combaterii bolii și a impactului socioeconomic al acesteia. Solidaritatea și responsabilitatea generalizată în societățile și între statele membre sunt vitale pentru depășirea acestei provocări.

În aprilie 2020, Comisia a lansat două pachete de măsuri: [Inițiativa pentru investiții ca reacție la coronavirus \(CRII\)](#) și [Inițiativa plus pentru investiții în răspunsul la coronavirus \(CRII+\)](#), pentru a mobiliza politica de coeziune a UE în perioada crizei provocate de coronavirus.

În loc să pună la dispoziție noi resurse financiare ale UE, pachetul CRII permite flexibilitate în utilizarea resurselor existente neutilizate și redirectionarea acestora către nevoile cele mai stringente.

Printre alte flexibilități se numără transferarea finanțării nealocate oferite de UE între fondurile și categoriile regiunilor; creșterea prefinanțării de către UE pentru îmbunătățirea fluxului de numerar; și o opțiune de a majora la 100% rata de cofinanțare a UE pentru anul contabil 2020-2021.

În 27 mai, la inițiativele CRII și CRII+ s-a adăugat [pachetul REACT-EU](#), aflat în prezent în curs de negociere în Consiliu și în Parlamentul European.

Monitorizarea răspunsului politicii de coeziune la COVID-19

Evidența răspunsului reprezintă o provocare deosebită pentru politica de coeziune, care utilizează gestionarea partajată la nivelul a peste 390 de programe. Sistemele inițiale de monitorizare financiară și a indicatorilor nu au fost concepute să monitorizeze măsurile specifice care se iau în prezent. În data

IMPACTUL MĂSURILOR CRII/CRII+

La 19 noiembrie 2020, cifrele principale privind volumul resurselor mobilizate prin noile măsuri erau următoarele:

REPROGRAMARE

- › 6,3 miliarde EUR realocate de UE pentru acțiuni în domeniul sănătății, rezultând o creștere netă de 5,9 miliarde EUR la nivelul UE;
- › 8,5 miliarde EUR realocate de UE pentru acțiuni de sprijinire a întreprinderilor, rezultând o creștere netă de 1,9 miliarde EUR la nivelul UE;
- › 2,7 miliarde EUR reprezentând sprijin direct acordat oamenilor, inclusiv lucrătorilor și grupurilor vulnerabile.

(În ceea ce privește „sprijinul direct acordat oamenilor”, alocările se pot suprapune, în unele cazuri, cu reprogramarea FSE pentru domeniul sănătății și pentru întreprinderi.)

FINANȚARE ȘI NORME MODIFICATE

- › 7,6 miliarde EUR acordate ca prefinanțare suplimentară din partea UE;
- › 129 de programe ale politicii de coeziune au optat pentru rata de cofinanțare de 100% din partea UE;
- › s-au transferat 3,3 miliarde EUR între fonduri și/sau categorii de regiuni.



“ În așteptarea acordului privind pachetul REACT-EU, statele membre valorifică din plin flexibilitățile și lichiditățile oferite de fondurile de coeziune pentru a-i ajuta pe cei care au fost cel mai grav afectați: lucrătorii din domeniul sănătății și spitalele, IMM-urile și lucrătorii etc. Deși sprijinul standard pentru coeziune se concentrează pe investiții pe termen lung pentru convergența regională, CRII a asigurat o reacție de urgență acolo unde a fost cea mai mare nevoie de aceasta. ”

Elisa Ferreira, comisarul european pentru coeziune și reforme

de 12 mai 2020, serviciile Comisiei au propus noi [indicatori financiari și privind rezultatele](#) – indicatori „comuni” privind COVID-19, care să fie utilizați de programele naționale și regionale.

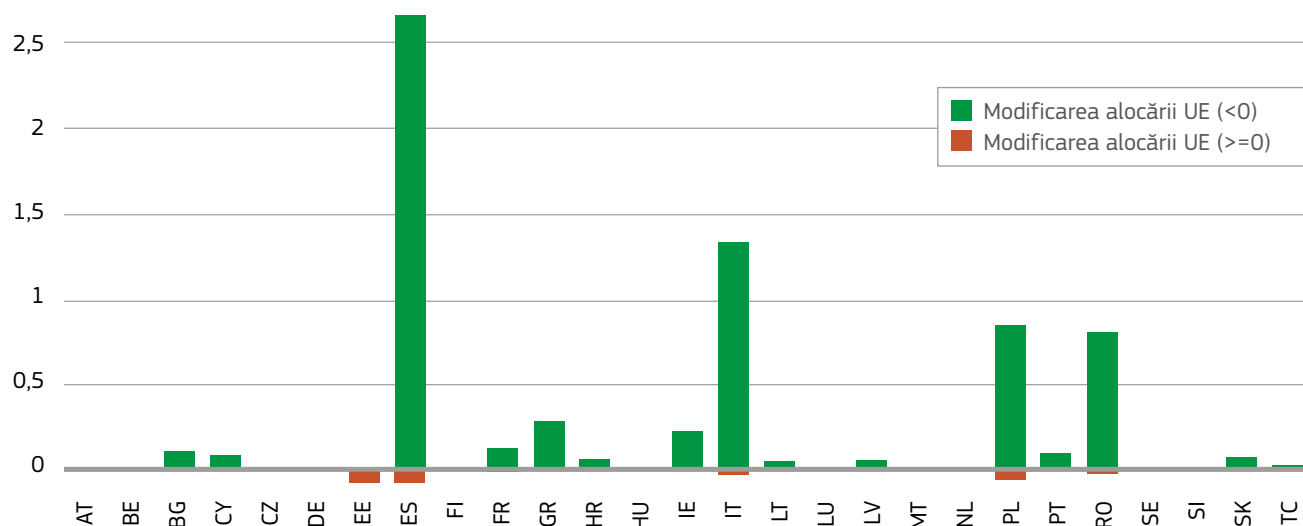
O creștere puternică a alocărilor UE pentru sănătate

Investițiile strategice în domeniul sănătății au fost majorate inițial în programele din 2014-2020 cu peste 10 miliarde EUR din partea UE. Transferurile de fonduri din și dintre

FEDR și FSE în mai multe programe a dus la o creștere netă a sprijinului acordat acțiunilor în materie de sănătate. În urma adoptării noilor regulamente CRII și CRII+, modificările programelor s-au accelerat, devenind eligibile pentru finanțare măsuri noi, precum achiziționarea de EIP și medicamente, testarea, angajarea de personal medical suplimentar, serviciile de asistență medicală sau de îngrijire la domiciliu pentru grupurile vulnerabile.

Acele programe naționale și regionale care au consimțit să identifice și să monitorizeze mai amănunțit sprijinul financiar oferă date mai concrete privind sprijinul acordat de UE pentru

COVID-19/CRII – MODIFICĂRI ALE SPRIJINULUI UE PLANIFICAT PENTRU SECTORUL SĂNĂTĂȚII DE LA 1 FEBRUARIE 2020 (MILIARDE EUR)



răspunsul sanitar la COVID-19. Comisia lucrează cu aceste programe pentru a îmbunătăți acoperirea datelor, deoarece suma totală a sprijinului UE în asemenea scopuri este, probabil, mai mare. Datele vor fi actualizate periodic până la finalizare.

A crescut sprijinul pentru întreprinderi.

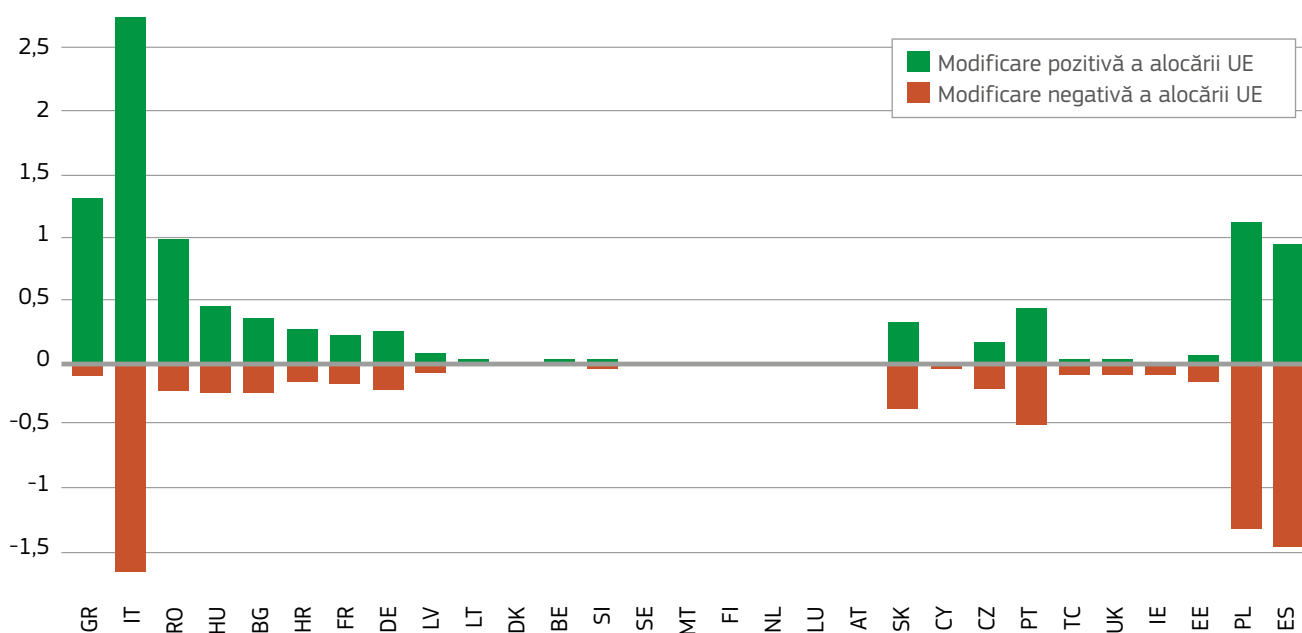
De la bun început, sprijinul pentru întreprinderi a fost o temă investițională majoră pentru politica de coeziune, care a sprijinit o varietate amplă de acțiuni, în cea mai mare parte pentru IMM-uri. Sprijinul respectiv variază de la cercetare și inovare la antreprenariat, eficiența energetică, accesul la finanțare, digitalizare și altele.

Fiecare țară și regiune și-a conceput propriile strategii pentru a aborda optim criza provocată de coronavirus. Acest lucru implică adesea realocări ale finanțării de la o activitate cu resurse nealocate mai mari la o alta, care are un potențial mai mare de a relansa economia și a sfida criza. Finanțarea ar putea veni de la alte domenii de sprijin sau de la priorități diferite din cadrul aceluiași domeniu.

Sprijinirea oamenilor pentru combaterea efectelor pandemiei

Criza provocată de coronavirus a produs reverberații în întreaga societate, afectând oamenii în multe moduri diferite.

COVID-19/CRIZĂ – MODIFICĂRI ALE SPRIJINULUI UE PLANIFICAT PENTRU ÎNTREPRINDERI DE LA 1 FEBRUARIE 2020 (MILIARDE EUR)



Aveți vreo preferință privind subiectele viitoare ale rubricii PUNCT DE DATE a revistei Panorama?

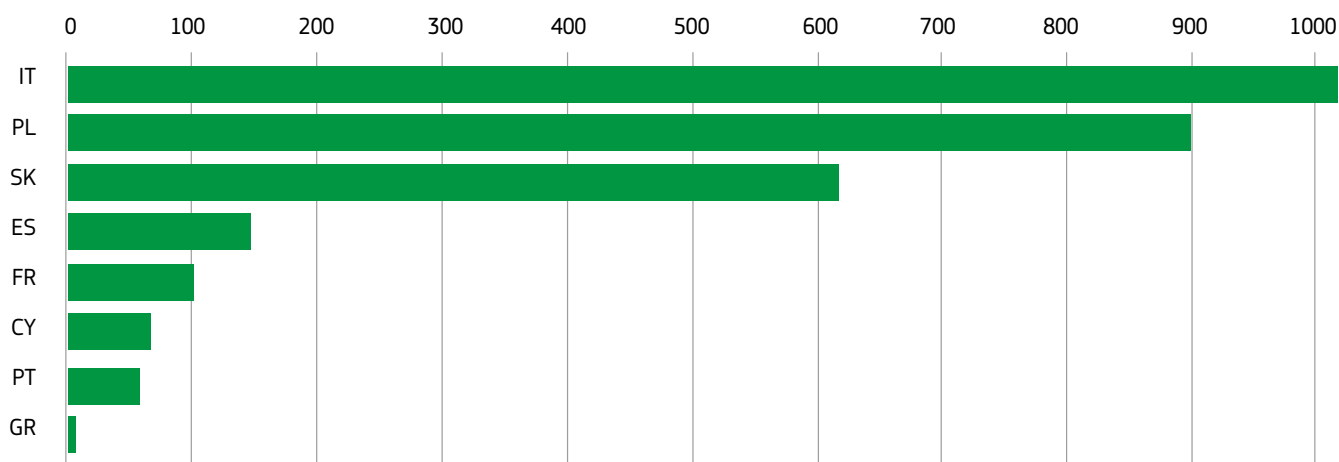
Există vreun set de date pe care ați dori să îl includem în Platforma de date deschise a fondurilor ESI?

Dacă da, trimiteți un e-mail la: REGIO-EVAL@ec.europa.eu

Urmăriți discuția pe TWITTER #ESIFOpenData

sau abonați-vă la buletinul nostru informativ: http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788

VALOAREA ACȚIUNILOR FSE PENTRU COMBATAREA EFECTELOR PANDEMIEI DE COVID-19 (MILIOANE EUR)



Fondul social european (FSE) a fost principalul sprijin pentru serviciile sociale, păstrarea locurilor de muncă, sprijinirea grupurilor vulnerabile și a altor categorii.

Graficul de mai sus prezintă suma planificată pentru combaterea sau contracararea efectelor pandemiei, de exemplu, prin sprijinirea sistemelor de reducere a programului de lucru, salarizare suplimentară pentru personalul medical, echipamente de TI, EIP și servicii pentru grupurile vulnerabile.

Creșterea prefinanțării anuale

Această măsură din primul pachet CRII le-a adus beneficii tuturor programelor, oferind 7,6 miliarde EUR reprezentând prefinanțare nerecuperată pe 2019, și a fost aplicată automat de Comisie. Sumele nerecuperate reprezentând prefinanțarea anuală pe 2019 pot fi utilizate de statele membre pentru a accelera cheltuielile legate de pandemie. Acest lucru înseamnă efectiv o finanțare anticipată din partea UE, deoarece sumele nerecuperate din 2020 vor fi șterse sau recuperate numai la închiderea perioadei de programare.

Multe programe au valorificat opțiunea de finanțare în proporție de 100% din partea UE.

La cererea unei țări, cheltuielile declarate în exercițiul contabil 2020-2021 ar putea fi finanțate exclusiv din resurse ale UE. Această opțiune de cofinanțare europeană în proporție de 100% este una dintre cele mai apreciate măsuri în majoritatea programelor modificate.

Unele țări au transferat resurse între fonduri.

La cererea unei țări, resursele disponibile în vederea programării pentru 2020 ar putea fi transferate între FEDR, FSE și Fondul de coeziune.

Tot astfel, resursele disponibile pentru 2020 ar putea fi transferate între categorii de regiuni. Zonele cele mai urbanizate au fost cel mai grav afectate de virus, ceea ce impune investiții suplimentare legate de serviciile de sănătate. ■

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Tabloul de bord privind coronavirusul

Privire generală asupra tuturor [măsurilor UE legate de coronavirus](#)

Ultimele noutăți privind reacțiile politice specifice în funcție de țară

și regiune pentru FEDR/Fondul de coeziune

Ultimele noutăți privind [reacția specifică de politică a FSE](#)

Interreg își mută online evenimentul anual

Evenimentul anual Interreg 2020 s-a desfășurat în împrejurări foarte deosebite, într-un moment în care suntem cu toții afectați de pandemia de COVID-19.

Cel mai mare eveniment din calendarul Interreg a reunit autoritățile de management și secretariatele comune ale tuturor programelor Interreg – inclusiv IPA și IEV CTF – pentru a discuta provocările și oportunitățile de cooperare cu Comisia Europeană.

Evenimentul din acest an trebuia să marcheze și sărbătorirea a 30 de ani de Interreg. Fără a intenționa să sărim peste sărbătorirea aniversării noastre, am decis să amânăm petrecerea până în 2021, când sperăm că ne vom putea întâlni din nou „pe viu” cu dvs.

Din 15 până în 16 octombrie, evenimentul anual Interreg s-a desfășurat în format strict digital, în continuitate directă cu #EURegionsWeek. Președinția germană a Consiliului UE a fost asociată și ea cu ocazia.

Reuniunea a început în după-amiaza de 15 octombrie 2020 cu o sesiune plenară în prezența Elisei Ferreira, comisarul european pentru coeziune și reforme, a unui reprezentant al președinției germane a Consiliului UE și a fostului comisar Počtočník. Dl Počtočník a rostit discursul tematic privind „rolul cooperării teritoriale în atingerea obiectivelor noastre conform Pactului verde”.

În timpul unui dialog cu tineretul, care a avut loc în aceeași după-amiază, tinerii familiarizați cu Interreg și cu cooperarea au prezentat un manifest privind viitorul cooperării.

În 16 octombrie 2020, atenția s-a îndreptat spre întrebări mai tehnice privind exercițiul de programare pentru 2021-2027, în special cu privire la substanța programelor noastre viitoare și la modalitatea de îmbunătățire a coordonării și a capitalizării. Această analiză a îmbrăcat forma a șapte ateliere paralele, fiecare dedicat unui obiectiv de politică (inclusiv cele două obiective specifice Interreg), urmate de o sesiune plenară privind coordonarea, organizată cu sprijinul Interact.



Comisia Europeană ar dori să le mulțumească tuturor participanților la evenimentul Interreg din acest an. Deși a fost foarte dificil din punct de vedere tehnic, iar formatul virtual nu se compară cu întâlnirea în persoană cu oamenii, suntem încântați că evenimentul din acest an a asigurat oportunități de networking și a reușit să se adreseze numeroasei comunități Interreg.

Cooperarea transfrontalieră în domeniul sănătății – mai importantă ca niciodată

Atelierul „Sănătate: NEXT și IPA CTF ale Interreg în acțiune”, desfășurat în timpul ediției a 18-a a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor, a evidențiat din mai multe perspective importanța cooperării în domeniul sănătății în regiunile transfrontaliere. Reprezentanți ai IPA CTF Bulgaria-Serbia, ai IEV CTF Polonia-Belarus-Ucraina, ai CTF Belgia-Franța și ai CESCO (Serviciul central european pentru inițiative transfrontaliere) au prezentat proiecte transfrontaliere reușite în domeniul sănătății și au discutat obstacolele și provocările cu care s-au confruntat.

Pandemia de COVID-19 ne-a arătat că cooperarea transfrontalieră în domeniul sănătății nu se rezumă la crearea unei vieți mai bune pentru oamenii din regiunile de frontieră și la creșterea mobilității transfrontaliere, ci poate chiar să determine deciziile privind viața pacienților, fiind deci mai importantă ca oricând.





Proiecte în domeniul sănătății în cadrul IPA CBC al Interreg Bulgaria-Serbia

Paneliști din partea DG SANTE, a DG NEAR și a DG REGIO din cadrul Comisiei Europene au completat tabloul cu informații despre sprijinul politic, financiar și legislativ aferent. Este clar că frontierele interne și externe ale UE se confruntă cu provocări diferite: sistemele de sănătate variază; normele administrative și legislative diferă; limba și regimurile vizelor pot prezenta obstacole; iar calificările profesioniștilor din domeniul sănătății pot să nu fie întotdeauna recunoscute de cealaltă parte a frontierei. Există însă o soluție: să continuăm să lucrăm împreună – să continuăm colaborarea!

A doua Săptămână a strategiilor macroregionale ale UE trece în spațiul virtual!

Sub deviza „Regândire, redresare, reconectare”, evenimentul are trei obiective: de a regândi noul mod de cooperare și de viață după pandemie; de a asigura redresarea în urma impactului socioeconomic al COVID-19, cu sprijinul SMR; și nevoia unei reconectări cu părțile interesate din cele patru macroregiuni, pentru transpunerea strategiilor în acțiuni în teren.

Ediția a doua a Săptămânii strategiilor macroregionale (SMR) ale UE va avea loc în perioada 1-5 martie 2021, după reușita lansării sale în prima parte a acestui an.

Agenda are la bază [Raportul Comisiei](#) și [Concluziile Consiliului referitoare la al doilea raport privind implementarea SMR](#), care:

- › abilitază toate părțile interesate să promoveze o mai bună aliniere între SMR și fondurile UE;
- › promovează redresarea COVID-19 cu sprijinul SMR;
- › încorporează procesul; și
- › sprijină consolidarea implicării organizațiilor de tineret și ale societății civile.

În curând vor fi disponibile mai multe informații privind înregistrarea pe site-ul nostru, [Info REGIO](#), sau pe Twitter [@RegionInterreg](#). ■



Stimularea IMM-urilor și a afacerilor transfrontaliere

Întreprinderile mici și mijlocii ale Europei sunt coloana vertebrală a economiei europene, reprezentând 99% din totalul companiilor din UE. Există însă loc de mai bine, în special în rândul IMM-urilor care își desfășoară activitatea în regiunile frontaliere.

Împreună cu parteneri din regiunile frontaliere ale UE, Comisia Europeană lucrează pentru a promova internaționalizarea IMM-urilor din aceste zone.

IMM-urile dețin o poziție-cheie în toate sectoarele economiei europene, adăugând valoare competitivității europene și ocupării forței de muncă. Chiar și în aceste vremuri dificile, cum este pandemia actuală, ele s-au dovedit a fi un fundament robust al economiei europene. Cu toate acestea, frontierele care brăzdează Europa brăzdează adesea direct piețele pe care activează IMM-urile.

Legături de afaceri mai puternice

Există numeroase motive pentru care IMM-urile sunt reticente să activeze dincolo de frontiere. Pentru a le consolida operațiunile transfrontaliere, Comisia Europeană oferă diverse oportunități pentru internaționalizarea întreprinderilor și pentru derularea de afaceri în aceste regiuni.

Recenta „Strategie pentru IMM-uri pentru o Europă sustenabilă și digitală”, publicată de Comisia Europeană în martie 2020, reflectă dorința acesteia de a internaționaliza IMM-urile. Această strategie are la bază trei piloni: consolidarea capacității și sprijinirea tranziției acestora în direcția sustenabilității și a digitalizării; reducerea poverilor normative; și îmbunătățirea accesului acestora pe piețe și la finanțare.



Prima vizită de studiu online, Spania

Potrivit comunicării Comisiei: „IMM-urile europene consideră că legislația este complexă și împovărătoare, în special din cauza procedurilor diferite din statele membre. Aceste obstacole le descurajează pe multe dintre ele să desfășoare activități transfrontaliere și să se extindă. Atunci când fac acest lucru, ele utilizează adesea platforme mari ca intermediari, ceea ce duce la niveluri inegale ale puterii de negociere.”

Comisia, împreună cu guvernele naționale, regionale și locale, cu camerele de comerț și cu alți parteneri, utilizează diverse mijloace pentru a îmbunătăți oportunitățile transfrontaliere pentru IMM-uri în Europa. Printre acțiunile-cheie se numără: numirea unui reprezentant la nivel înalt al IMM-urilor în UE; mobilizarea statelor membre pentru a partaja și a adopta cele mai bune practici; și încurajarea statelor membre să implementeze portalul digital unic într-un mod favorabil IMM-urilor.

Preluarea inițiativei

Proiectul Interreg Europa „INTER VENTURES” este una dintre inițiativele care vizează îmbunătățirea internaționalizării IMM-urilor. Munca este desfășurată în cooperare de către parteneri din cinci regiuni frontaliere europene, situate în Ungaria/Croația, Italia, Lituania, Polonia și Spania. Toți partenerii și regiunile acestora se află în diverse etape de evoluție a ecosistemelor pentru IMM-uri, de la cooperare transfrontalieră ocazională la formarea de clustere internaționale. Prin vizite de studii, schimb de bune practici și reuniuni interregionale – majoritatea prin activități virtuale și online –, partenerii își împărtășesc ideile privind îmbunătățirea internaționalizării IMM-urilor și consolidarea regiunilor la nivelul Europei. Lecțiile desprinse de către parteneri vor fi implementate într-o recomandare de politică și într-un plan de acțiune.



Atelier de planificare a acțiunilor, INTER VENTURES

INTER VENTURES a beneficiat de 1 376 708 EUR din Fondul european de dezvoltare regională în perioada de implementare din 1 august 2019 până în 31 iulie 2022, care se va prelunge, probabil, până la finalul anului 2022. În cadrul acestui proiect, Asociația regiunilor frontaliere europene (ARFE) sprijină partenerii oferindu-le consultanță cu privire la rapoartele și practicile acestora.

„KISS ME” este un alt proiect Interreg care se concentrează pe IMM-urile din regiunile frontaliere. Acesta compară abordările a patru regiuni frontaliere diferite în ceea ce privește strategiile și proiectele, pentru a promova implicarea IMM-urilor în întreaga UE. Partenerii din cele patru regiuni își vor prezenta concluziile, care vor fi utilizate pentru a elabora planuri de acțiune. Rezultatele vor fi diseminate la nivel european, pentru ca toate regiunile să își poată sprijini IMM-urile să activeze competitiv dincolo de frontiere. KISS ME beneficiază de 977 413 EUR din Fondul european de dezvoltare regională pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2017 și 30 iunie 2021.

Analizând diferitele inițiative anunțate în cadrul programelor UE actuale și viitoare, se pare că viitorul IMM-urilor din Europa este unul luminos. Chiar și în mediile transfrontaliere, eliminarea barierelor din calea întreprinderilor în interiorul Europei

ar putea atinge un moment critic dacă anunțurile respective sunt implementate corect în teritoriile de frontieră, permițând o cooperare eficientă între IMM-uri într-o Europă mai ecologică, mai bine conectată și mai inteligentă.

Numeroase părți interesate din întreaga Europă au confirmat deja nevoia de condiții de cooperare mai bune la nivel transfrontalier și beneficiile pe care le pot aduce acestea, deoarece succesul întreprinderilor europene – pe toate teritoriile – înseamnă succesul Europei și al Europeanilor. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

Asociația regiunilor frontaliere europene (ARFE)
<https://www.aebr.eu/>

b-solutions pentru depășirea obstacolelor frontaliere

Din 2017, Asociația regiunilor frontaliere europene (ARFE), o rețea paneuropeană a regiunilor frontaliere și transfrontaliere, a gestionat inițiativa *b-solutions*. Obiectivul este de a le permite organismelor publice și structurilor transfrontaliere să abordeze sistematic obstacolele frontaliere de natură juridică și administrativă și să acceseze asistență tehnică specializată pentru identificarea de soluții.

Conceput de Direcția Generală Politică Regională și Urbană a Comisiei Europene, *b-solutions* a fost elaborat pentru a aprofunda efectele mecanismelor existente care reglementează cooperarea transfrontalieră la frontierele naționale interne ale țărilor membre ale UE și ale AELS. Proiectul vine ca răspuns la indicațiile cuprinse în comunicarea din 2017 „[Intensificarea creșterii și a coeziunii în regiunile frontaliere ale UE](#)”.

În ciuda reușitelor mecanismului de finanțare Interreg, care acoperă 30 de ani, frontierele naționale încă reprezintă multe obstacole în calea creșterii regiunilor frontaliere europene.

Cetățenii se confruntă în continuare cu probleme la traversarea granițelor cu transportul public, deoarece diferite reguli naționale împiedică înființarea unor infrastructuri comune. Tot astfel, pacienții nu pot beneficia de servicii de sănătate în țările învecinate din cauza sistemelor divergente de decontare a costurilor, în timp ce lucrătorii frontaliere se confruntă cu impozite și contribuții sociale derutante pentru că statele membre aplică sisteme de asigurări sociale diferite.

Acestea sunt doar câteva exemple de probleme care apar când se întâlnesc la frontieră diferite culturi administrative și legislative. Autoritățile locale, regionale sau naționale nu le pot rezolva fără o identificare optimă și fără know-how-ul tehnic necesar.

Drept urmare, *b-solutions* le oferă organismelor publice și structurilor transfrontaliere posibilitatea de a obține consultanță juridică de la experți externi, care analizează obstacolele identificate și elaborează soluții adaptate pentru a le elimina. Astfel, ei deschid modalități noi și eficiente de a încuraja interacțiunile transfrontaliere și, la rândul său, procesul general al integrării europene.





Realizările de până în prezent

De la începutul anului 2018, ARFE a lansat trei apeluri de propuneri pentru identificarea unor obstacole noi, în cadrul a opt **domenii tematice** diferite: transportul public de călători, serviciile de sănătate și de urgență, multilingvismul, ocuparea forței de muncă, cooperarea instituțională, dovezile și datele, serviciile de informare și e-guvernarea.

Până în prezent au fost identificate 66 de piedici în întreaga UE, dintre care 43 au fost analizate în ultimii doi ani. S-a prezentat o varietate amplă de situații în care natura administrativă sau juridică a piedicii nu era întotdeauna clară, ci, se manifesta ca un labirint cu multiple dimensiuni. În plus, cauzele principale erau diverse și implicau diferite niveluri legislative și administrative, de la nivelul european la cel local.

Cu toate similaritățile dintre piedicile existente la frontiere diferite, nu a existat o singură soluție standard pentru rezolvarea acestora. Prin urmare, experții au propus soluții adaptate pentru fiecare caz, ținând cont de particularitățile regiunilor frontaliere implicate.

În numeroase cazuri au fost necesare modificări ale cadrului juridic. Instrumentele pe care le aveau deja la dispoziție, precum Interreg și Gruparea europeană de cooperare teritorială, au fost utile, dar nu au reușit să rezolve provocările cauzate de lipsa coerenței sau a compatibilității dintre diferitele dispoziții legislative la nivel transfrontalier. Mecanismul transfrontalier european ar fi putut oferi adesea o soluție intermediară, dacă ar fi fost adoptat.

Primul **compendiu b-solutions**, elaborat de ARFE și DG REGIO și publicat în iulie, conține mult mai multe informații privind analiza celor 43 de obstacole. Publicația prezintă în linii mari inițiativa, oferă un set de recomandări politice pentru decidenții politici de la diferite niveluri și descrie în detaliu piedicile identificate, putând servi drept inspirație și pentru alte părți interesate.

Ce urmează?

Cele **23 de obstacole noi** selectate în noiembrie 2020 conțin informații suplimentare despre situații particulare apărute la mai multe frontiere din UE. În lunile următoare, experții selecțati printr-o **cerere de exprimare a interesului** și desemnați pentru cele mai recente cazuri vor elabora noi strategii pentru depășirea barierelor existente.

Acesta nu este însă punctul terminus pentru *b-solutions*. Un al patrulea, ultim apel de propuneri, organizat în ianuarie 2021, va selecta mai multe obstacole. Organismele publice și structurile transfrontaliere din țările membre ale UE și ale AELS vor avea încă o ocazie de a pune în discuție preocupări privind dificultățile cu care se confruntă în încercarea de a coopera cu vecinii lor.

Părțile interesate din „familia Interreg” nu ar trebui să piardă ocazia de a vedea în mod direct cum abordează *b-solutions* impedimentele juridice și administrative, deoarece acest tip de metodologie ar putea deveni un instrument util pentru a gestiona Interreg în perioada următoare, 2021-2027.

Al patrulea apel va fi lansat pe **site-ul b-solutions**. La finalul implementării sale, în iarna 2021-2022, se va lansa un set de publicații noi, adresate atât specialiștilor, cât și publicului larg.

În pofida circumstanțelor fără precedent din 2020, *b-solutions* și cooperarea transfrontalieră nu vor renunța! ■



MAI MULTE INFORMAȚII

<https://www.b-solutionsproject.com/>

IPS UE 2020 evaluează performanțele sociale și de mediu ale Europei

Ediția din 2020 a **Indicelui regional al progresului social al UE (IPS UE 2020)** a fost lansată în data de 2 decembrie, în pregătirea următoarei perioade de programare a politicii de coeziune.

Scopul indicelui este de a măsura progresul social pentru fiecare regiune europeană, în completarea măsurilor tradiționale ale progresului economic, precum produsul intern brut (PIB). Definit în cadrul discuției „Dincolo de PIB” ca alternativă la măsurile tradiționale cu indicatori economici, IPS UE folosește numai indicatori sociali și de mediu pentru a reflecta mai bine dezvoltarea societății.

Ediția din 2020 urmărește cadrul general al **Indicelui progresului social**, care utilizează 12 componente complet agregate în trei dimensiuni mai ample, ce descriu aspecte de bază, intermediare și mai subtile ale progresului social. IPS UE 2020 include 55 de indicatori statistici, în principal din Eurostat, dar și din alte surse, precum Gallup World Poll, Agenția Europeană de Mediu, Institutul pentru Calitatea Guvernării și Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați.

Acesta este menit să faciliteze evaluarea comparativă între regiunile UE pe criterii foarte variate, ajutând decidenții politici și părțile interesate să evalueze punctele forte și punctele slabe ale unei regiuni din punctul de vedere al unor aspecte strict sociale și ecologice. Multe dintre aceste aspecte stau în centrul investițiilor sprijinite de politica de coeziune, indiferent dacă este vorba despre serviciile de bază (sănătate, învățământ, apă și deșeuri), despre accesul la tehnologiile informației și comunicațiilor, despre eficiența energetică, despre învățământ și competențe sau despre poluare.

Punctajele indicelui se calculează pe o scară de la 0 la 100, unde 0 înseamnă nivelul cel mai slab de progres social, iar 100 înseamnă nivelul cel mai bun. Scara se determină identificând performanțele globale cele mai bune și cele mai slabe (posibile) la fiecare indicator pentru orice regiune din Europa.

Rezultatele din 2020 arată că disparitățile sociale variază mult atât de la o regiune la alta, cât și de la un aspect al progresului social la altul. Țările nordice au rezultate foarte



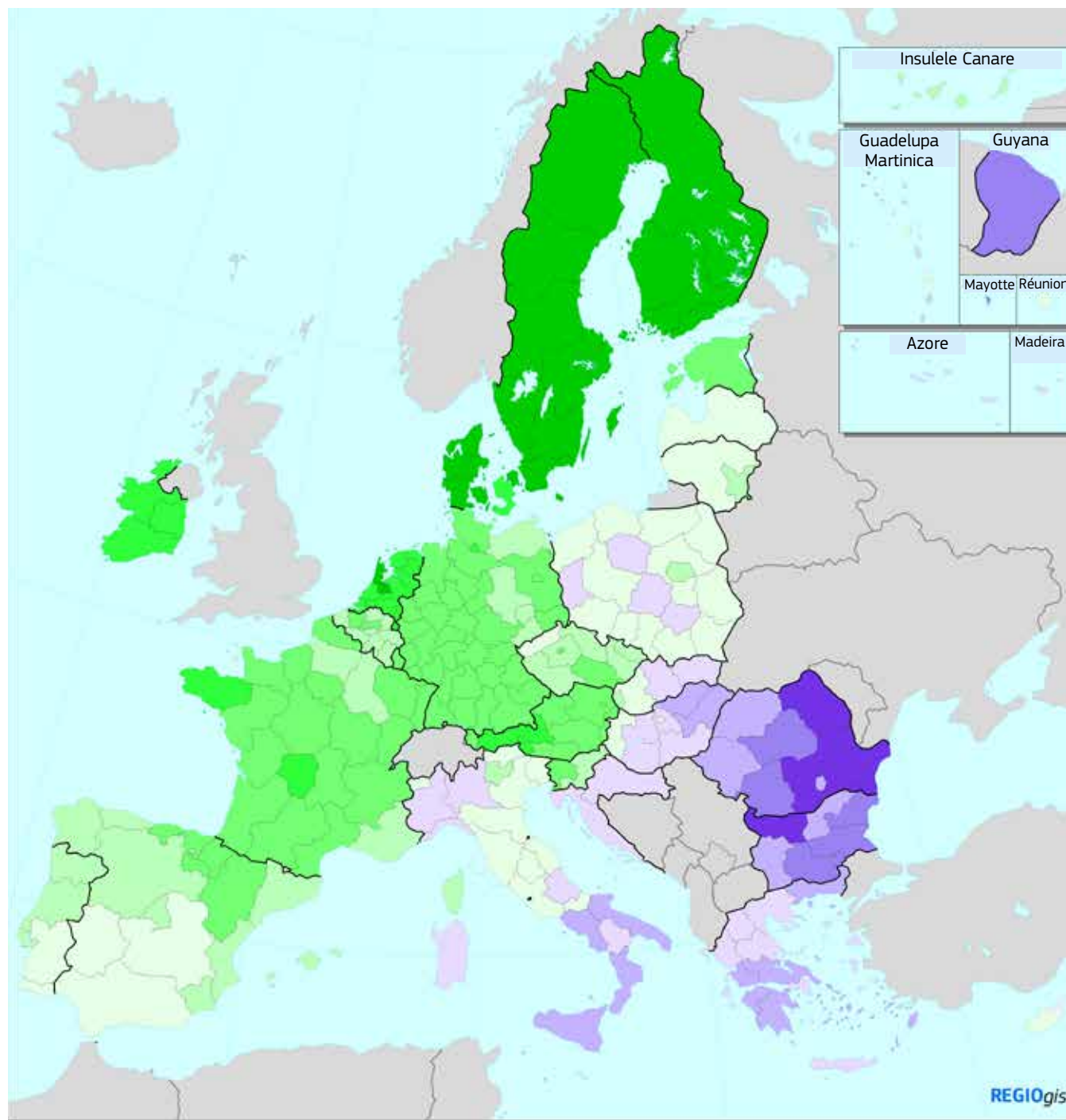
bune, în timp ce țările sud-estice rămân în urmă. Toate regiunile clasate pe primele 10 locuri sunt în Suedia, Finlanda și Danemarca. Regiunea suedeză Övre Norrland are cel mai ridicat nivel al progresului social din UE (la fel ca în prima ediție a indicelui, în 2016), urmată de regiunea Helsinki-Uusimaa din Finlanda și de regiunea Mellersta Norrland din Suedia.

Rezultatele arată că, în medie, regiunile UE au rezultate mai bune la aspectele de bază. Se pot atinge niveluri bune la componentele de bază, de exemplu, investind mai mult în tratarea apei reziduale și în locuințele sociale. Dimensiunea oportunităților prezintă o variație mai accentuată, unele regiuni obținând rezultate foarte bune, iar altele, foarte slabe. Această dimensiune cuprinde aspecte mai subtile ale progresului social, mai dificil de îmbunătățit, cum ar fi combaterea corupției în instituțiile publice și facilitarea accesului durabil al femeilor pe piața muncii.

Ediția din 2020 este rezultatul unor ajustări atente ale setului de indicatori și ale fiabilității regionale. Sunt disponibile mai multe instrumente interactive pe site-ul Europa, inclusiv tabele de punctaj, hărți și grafice personalizabile, documentul metodologic și relatarea web interactivă din portalul de date deschise al fondurilor ESI.

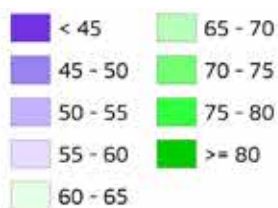


Indicele regional al progresului social european – IPS UE 2020



Indicele regional al progresului social european – IPS UE 2020

Index



Surse: DG REGIO

Notă: Unitatea de măsură: punctaje de la 0 la 100



© Asociația EuroGeographics pentru limitele administrative



Orașele din Europa și din Americi își unesc forțele pentru sustenabilitatea urbană

De la bulevardele cândva înțesate de autoturisme, iar acum accesibile pentru pietoni și cicliști, până la fermele care sporesc securitatea alimentară în cartierele sărace, colaborarea dintre orașele din Europa și din Americi contribuie la dezvoltarea urbană durabilă și la facilitarea vieții în contextul pandemiei. Participanții la programul de cooperare urbană internațională au prezentat aceste rezultate inovatoare și altele în cadrul ediției din 2020 a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor.

Finanțat de UE, programul „Cooperare urbană internațională” (IUC) se bazează pe principiul că țările au un interes comun de a promova dezvoltarea urbană ecologică pentru a crea orașe inteligente favorabile vieții, eficiente din punctul de vedere al resurselor și orientate spre oameni.

De la demararea inițiativei în 2017, orașele din întreaga Europă și-au unit forțele cu orașe omoloage de pe întregul glob – inclusiv din America de Nord (IUC-NA) și din America Latină și zona Mării Caraibilor (IUC-LAC), pentru a partaja cunoștințe și practici optime privind soluțiile la problemele urbane. În cadrul unei sesiuni din 13 octombrie 2020 a Săptămânii europene a regiunilor și a orașelor, participanții din aceste părți ale lumii au prezentat rezultatele unei asemenea colaborări – unele dintre acestea contribuind la implementarea protocoalelor de sănătate publică în contextul COVID-19 și pregătind calea către un mod de viață urban mai ecologic după încheierea pandemiei.

„Acționând împreună, avem convingerea că orașele vor putea găsi calea de ieșire din criză spre un viitor mai luminos”, a afirmat în observațiile introductive Rudolf Niessler, consultant principal pentru relații internaționale în cadrul DG REGIO.

Bucurându-se de participarea a peste 100 de reprezentanți ai orașelor care iau parte la programul IUC, sesiunea a cuprins două panouri – primul referitor la mobilitate și la transformarea digitală, iar al doilea referitor la economia circulară și la tranziția energetică.

Mobilitatea

Capitala argentiniană, Buenos Aires, și capitala omoloagă din Spania, Madrid, au colaborat strâns – adesea solicitându-și reciproc sfaturi în timp real – la transformarea bulevardelor principale, care se confruntau cu probleme comune, precum gestionarea poluării, a traficului și a deșeurilor, în spații accesibile pietonal și favorabile vieții.

Rezultatele sunt un câștig pentru locuitori. De exemplu, în Buenos Aires, aproximativ 75% din bulevardul Corrientes, care găzduiește numeroase teatre, librării, hoteluri și restaurante, este acum închis traficului auto, potrivit lui Juan Vacas de la Ministerul Spațiului Public din Buenos Aires.

Acest nou spațiu public i-a fost util orașului în timpul crizei COVID-19. Nu numai că a permis crearea unei noi piste de ciclism de tranzit, alături de trasee pietonale și de ciclism ca alternative la transportul public, ci le-a și permis restaurantelor să le ofere clienților mese pe terasă cât timp a fost interzisă





servirea în spații închise, a relatat Vacas în cadrul sesiunii. Sunt în derulare și planuri de a muta spectacolele culturale în aer liber cât timp persistă pandemia, a adăugat acesta.

Transformarea digitală

Orașul italian Torino și-a unit forțele cu un consorțiu format din șase municipalități braziliene, cunoscute sub denumirea Grande ABC, pentru a partaja know-how-ul în mai multe domenii orientate spre tehnologie. Printre acestea s-au numărat drumurile inteligente și „mobilitatea ca serviciu” (MaaS), care integrează mai multe moduri de transport, pe lângă capacitatea de a le rezerva, a le planifica și a le plăti pe o platformă digitală comună.

Ca rezultat al cooperării IUC, Grande ABC va deveni primul consorțiu public din Brazilia care centralizează gestionarea mobilității unui grup de municipalități.

Economia circulară

Urmărind îmbunătățirea vieților într-un cartier în care 78% dintre locuitori se confruntă cu insecuritatea alimentară, orașul columbian Barranquilla implementează un proiect-pilot de ferme urbane, care folosește un itinerar elaborat de capitala Italiei.

„Grădinile urbane sunt o modalitate excelentă de a ne apropia sistemul alimentar de stadiul sustenabilității”, a declarat Manuel Trujillo de la primăria din Barranquilla. „Acum, cu metodologia de la Roma, nu trebuie să pornim de la zero.”

Proiectul-pilot cuprinde parteneri atât din sectorul public, cât și din cel privat și din societatea civilă. În etapele sale incipiente, acesta a luat în considerare și comunitatea din vecinătatea fermei – migranți din zonele rurale care au competențe agricole.

Proiectul-pilot ar putea duce la o inițiativă mai amplă la nivelul orașului, care „să ne dezvolte cu adevărat economia circulară”, a afirmat Trujillo.

Tranziția energetică

Prin parteneriatul său cu capitala letonă, Riga, orașul canadian Edmonton și-a schimbat perspectiva privind utilizarea hidrogenului pentru a încălzi locuințele și a propulsa transportul public.

„Energia electrică și gazele naturale ieftine au fost foarte mult timp o alternativă foarte ușoară”, a declarat în cadrul sesiunii Maurya Braun, reprezentantă a orașului Edmonton. Însă acest lucru s-ar putea schimba în curând datorită IUC.

Echipa orașului a preluat informațiile privind utilizarea hidrogenului în Riga – inclusiv performanțele bune ale troleibuzelor hibride ale orașului în clime mai reci și autonomia mai mare decât a celor alimentate numai cu energie electrică – și le-a transmis consiliului administrativ și consultativ al orașului Edmonton.

„Rezultatul a fost că am încorporat vehicule cu pile de combustie cu hidrogen și folosim hidrogenul pentru a încălzi clădirile în a doua rundă de realizare a modelului tehnic pentru tranziția energetică a orașului Edmonton”, a declarat Braun. ■

REGÂNDIREA ORAȘELOR DUPĂ PANDEMIE

În contextul în care orașele din întreaga lume sunt afectate cel mai grav de criza COVID-19 și găzduiesc peste jumătate din populația lumii, soluțiile globale pentru a le garanta viitorul de succes sunt mai importante acum ca oricând.

Datorită contribuțiilor din partea a peste 30 de orașe din Europa și din America Latină, culese în cursul a șapte seminare online, „**Dialoguri deschise IUC-LAC**” oferă recomandări privind modalitatea optimă prin care centrele urbane pot parcurge „noua normalitate” avansând în continuare.

Nu numai că evidențiază lecții desprinse în timpul pandemiei, ci formulează și recomandări privind ceea ce trebuie priorizat în anii care vor urma. –Printre priorități se numără necesitatea de a reprojeta spațiile urbane, de a promova utilizarea sporită a resurselor regenerabile și de a reconfigura industriile.

Temele vizate includ atât repornirea, cât și regândirea turismului, un motor economic important pentru numeroase orașe. Publicația explorează, de asemenea, posibilitatea ca pandemia să ducă la un viitor urban mai ecologic și la o abordare nouă a rezilienței climatice.

http://iuc-la.eu/wp-content/uploads/2020/09/EN_Dialogos_abiertos.pdf

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://iuc-la.eu/en/>

Instrumentele financiare ale politicii regionale sunt gata să facă față provocărilor UE

Conferința fi-compass, desfășurată online în 1 și 2 decembrie 2020, a fost dedicată instrumentelor financiare ale politicii regionale. Evenimentul FEDR/FC a atras peste 500 de participanți din partea autorităților de management, a guvernelor naționale și regionale, a Comisiei Europene, a Băncii Europene de Investiții, a intermediarilor financiari publici și privați etc.

În deschiderea evenimentului, un discurs rostit de comisarul pentru coeziune și reforme, Elisa Ferreira, a dat tonul accentuând oportunitatea unică pe care o reprezintă în următoarea perioadă de programare combinarea unei politici de coeziune consolidate cu noile instrumente Next Generation, care vor sprijini reformele și investițiile la o scară fără precedent.

Bugetul UE pentru anii următori va fi aproape dublu, ridicându-se la aproximativ 1,8 mii de miliarde EUR. Totuși, această oportunitate unică este și o responsabilitate majoră, nu numai pentru a realiza o redresare eficace, ci și pentru a reconstrui mai bine, a investi înțelept într-o economie mai ecologică, mai digitală și mai competitivă, asigurând totodată faptul că nicio regiune nu este lăsată în urmă. Comisarul a formulat o atenționare, accentuând că resursele financiare disponibile statelor membre vor fi fără precedent – ca și nevoile de investiții și de reforme – și poate chiar mai mari. Prin urmare, va fi nevoie de o coordonare robustă între toate sursele de finanțare ale UE, precum și de mai multe instrumente financiare.

Comisarul a menționat noile regulamente, care oferă mai multe opțiuni și o mai mare flexibilitate pentru instrumentele financiare ale politicii de coeziune, permițându-le tuturor părților interesate să se bucure de beneficii: de eficacitatea costurilor, de calitatea proiectelor, de efectul de pârghie și de implementare. În acest scop, trebuie să demonstrăm că rolul instrumentelor financiare nu este de a sprijini băncile sau instituțiile financiare, ci de a susține investițiile în economia reală, în condiții de coeziune.

Aceste mesaje și-au găsit ecoul în intervenția directorului general al DG REGIO, Normunds Popen, care a subliniat importanța instrumentelor financiare pentru politica de coeziune, citând exemple de IF de succes. Directorul general a accentuat și necesitatea de a explora potențialul acestora în sectorul urban, un obiectiv-cheie al politicii în noua perioadă. Instrumentele financiare au un rol clar în susținerea investițiilor în mediul urban.

Evenimentul a cuprins și o intervenție a dnei Lilyana Pavlova, vicepreședintă a BEI, care a exprimat angajamentul Băncii de a-și continua și de a-și intensifica sprijinul acordat politicii de coeziune prin activitățile sale de împrumut, de gestionare a mandatelor și de consultanță.

Conferința online a fost structurată parțial într-un format modular, pentru a le permite participanților să asiste la sesiuni care să reflecte interesele lor specifice. Instrumentele financiare, care includ credite, garanții, capital propriu și cvasicapital propriu, vor rămâne un mecanism de implementare important

“ Azi stabilim cursul de urmat pentru deceniul următor, pentru noile programe de coeziune, pentru redresare, pentru un viitor nou și mai ecologic. Trebuie să ne concentrăm pentru a găsi modalități de a fi la nivelul provocărilor, a maximiza investițiile și a crea regiuni mai puternice și mai competitive. Instrumentele financiare vor juca un rol-cheie, deci această conferință este cât se poate de oportună. ”

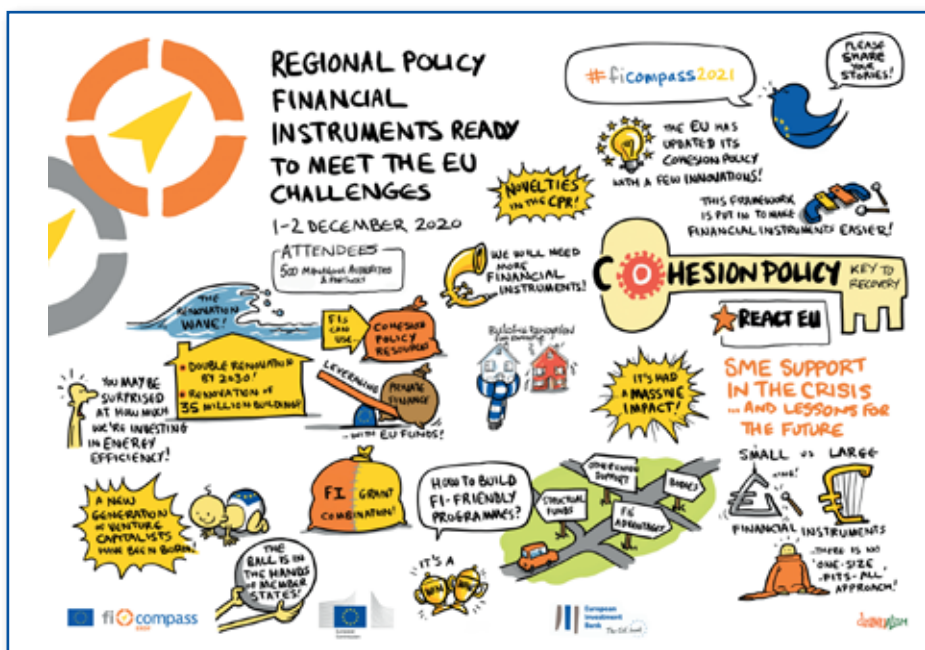
Elisa Ferreira, comisarul european pentru coeziune și reforme



pentru resursele politicii regionale și urbane în perioada de programare 2021-2027.

Intitulat în acest an „Instrumentele financiare ale politicii regionale sunt gata să facă față provocărilor UE”, evenimentul a tratat mai multe aspecte orizontale cheie legate de implementarea instrumentelor financiare:

- O sesiune de informare în legătură cu propunerile privind noul RDC și alte regulamente-cheie. RDC propus introduce mai multe inovații menite să simplifice și să îmbunătățească sinergiile dintre diferite instrumente de politică ale UE.
- O sesiune cu experți din cadrul DG ENER și DG REGIO privind finanțarea „Valului de renovări” al UE prin instrumente financiare combinate cu granturi. Renovarea și îmbunătățirea clădirilor din UE va contribui la pregătirea unui sistem energetic decarbonizat și nepoluant. În acest context este esențial să se renoveze atât clădiri publice, cât și clădiri private, aspect evidențiat în Pactul verde european ca fiind de importanță-cheie pentru determinarea eficienței energetice a sectorului. Instrumentele financiare, combinate cu granturile, joacă un rol vital în mobilizarea resurselor financiare necesare în statele membre.
- DG REGIO și BEI au prezentat modalități prin care statele membre să pregătească programe favorabile instrumentelor financiare.
- În a doua zi, a existat o sesiune dedicată programului InvestEU. Prezentările și o discuție tematică au oferit informații privind situația actuală a compartimentului SM al InvestEU, produsele și prioritățile politicii în cadrul direcțiilor de politică privind IMM-urile și RID (DG GROW și DG RTD au prezentat cele mai recente evoluții); aria de delimitare dintre compartimentul SM și al UE; precum și viziunea a două state membre, Polonia și Finlanda, privind înființarea unui compartiment al SM.
- Sesiunile paralele au tratat instrumentele financiare din sectoare-cheie în noul cadru financiar multianual: finanțarea IMM-urilor și eficiența energetică.



Încă odată, numărul mare de participanți a arătat cât de mare este interesul pentru instrumentele financiare și cât de dornice sunt părțile interesate să afle despre acestea.

Comisia Europeană (DG REGIO, DG AGRI, DG EMPL și DG MARE), în parteneriat cu BEI, a înființat platforma fi-compass pentru a oferi servicii de consultanță privind instrumentele financiare în cadrul fondurilor structurale și de investiții europene. Platforma este menită să sprijine autoritățile de management ale fondurilor ESF și alte părți interesate oferind know-how practic și instrumente de învățare, inclusiv seminare de formare „față în față” și alte evenimente cu ample ocazii de networking.

Prezentările de la eveniment vor fi disponibile pe [fi.compass](https://www.fi-compass.eu). Pentru alte întrebări legate de prezentările de la eveniment, de noul RDC propus și de programul InvestEU, contactați: REGIO-B3-FINANCIAL-INSTRUMENTS@ec.europa.eu ■



fi compass

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://www.fi-compass.eu/video/>

[combination-financial-instruments-and-grant](https://www.fi-compass.eu/video/energy-efficiency-housing)

<https://www.fi-compass.eu/video/energy-efficiency-housing>

Ediția nr. 18 a SĂPTĂMÂNII EUROPENE a REGIUNILOR și ORAȘELOR



#EURegionsWeek

Etalarea anuală a orașelor și a regiunilor atinge noi culmi online

În pofida numeroaselor incertitudini din cauza COVID-19, ediția a 18-a a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor și-a depășit din nou recordul privind numărul de participanți. Ediția online a avut circa 12 000 de participanți și aproximativ 500 de sesiuni virtuale, precum și o expoziție virtuală.

Evenimentul s-a întins pe trei săptămâni, fiecare dedicată unui grup tematic, și s-a derulat sub mottoul „Repornim. Europa.Împreună”.

Prima săptămână a fost dedicată abilitării cetățenilor, cuprinzând sesiuni de lucru pe subiecte care au variat de la e-democrație, co-crearea în serviciile publice, antreprenariat și multe altele.

A doua săptămână, care s-a concentrat pe coeziune și cooperare, a avut numărul cel mai mare de sesiuni de lucru, plus toate momentele-cheie politice.

A treia săptămână, dedicată „Europei verzi”, a debutat cu deschiderea Săptămânii verzi, organizate de DG Mediu. Programul a explorat tema Europei verzi, cu sesiuni de lucru pe subiecte precum localizarea Pactului verde, eficiența energetică și biodiversitatea.



Margaritis Spinas, vicepreședinte a Comisiei Europene, a fost principala vorbitoare în primul episod al minidocumentarului „Împreună am construit Europa”

Noutatea din acest an, platforma Live&Replay, a găzduit înregistrări ale tuturor sesiunilor, ceea ce a permis o audiență și mai mare a evenimentului.

Evenimentul a început cu minidocumentarul „Împreună am construit Europa”, un serial cu șapte episoade care prezintă evoluția UE și nașterea politicii de coeziune, precum și impactul acesteia asupra construirii Uniunii. După fiecare difuzare, doi vorbitori (un fost reprezentant al UE și un cetățean tânăr al UE) au discutat online episodul.



THE EUROPEAN AWARDS FOR INNOVATIVE PROJECTS



ESA BIC

TAKE THE COOL
FOOD CHALLENGE

E-SCHOOLS



SHICC

ENERGY
@SCHOOLTIME IS NOW
FOR CHANGE

Regiostars 2020: ceremonia de premiere

Dialog cetățesc

„Inspirant”, „informativ”, „a meritat” au fost cuvinte folosite de către tinerii participanți la Dialogul cetățesc pentru a descrie sesiunea, care a avut loc în 12 octombrie 2020. S-a organizat o dezbatere intergenerațională între tineri și comisarul pentru coeziune și reforme, Elisa Ferreira, privind modul în care politica de coeziune afectează generația mai tânără.

Ceremonia premiilor REGIOSTARS

Din 2008, un juriu imparțial selectează în fiecare an cele mai bune proiecte ale politicii de coeziune a UE pentru premiile REGIOSTARS. Anul acesta, categoriile au fost „Creștere inteligentă: Tranziție industrială pentru o Europă «smart»”, „Creștere durabilă: Economie circulară pentru o Europă verde”, „Creștere favorabilă incluziunii: competențe și educație pentru o Europă digitală”, „Dezvoltare urbană: Implicare cetățenească pentru orașe europene dezvoltate omogen”, precum și „30 de ani de Interreg: Responsabilizarea tinerilor pentru cooperare transfrontalieră”, ca temă a anului. Publicul a avut și el un cuvânt de spus, votând pentru Premiul publicului.

Ediția din 2020 a înregistrat numărul cel mai mare de înscrieri la concurs – 206 –, demonstrând „valoarea crescândă a acestei competiții, care aduce în lumina reflectorului cele mai bune practici ale politicii de coeziune a UE și răsplătește beneficiarii implicați ai proiectelor pentru modul excelent în care au implementat finanțarea UE pe teren”, potrivit comisarului Ferreira.

Anunțat de către comisarul pentru economie, Paolo Gentiloni, câștigătorul la categoria „Creștere inteligentă” a fost proiectul „ESA BIC”, din regiunea Centro din Portugalia. Premiul la categoria „Creștere durabilă”, anunțat de comisarul pentru mediu și oceane, Virginus Sinkevičius, a fost câștigat de proiectul



Elisa Ferreira (stânga față) s-a alăturat dialogului cetățesc cu tinerii studenți la jurnalism și participații la programul „La școala coeziunii deschise”

„Acceptă provocarea mâncării cool”, din programul Interreg Franța (Canalul Mâneicii). Câștigătorul la categoria „Creștere favorabilă incluziunii”, premiat de către comisarul pentru locuri de muncă și drepturi sociale, Nicolas Schmit, a fost „E-SCHOOLS” („Școli electronice”), din Croația. La categoria „Dezvoltare urbană”, vicepreședinta pentru valori și transparență a Comisiei Europene, Věra Jourová, a anunțat proiectul câștigător: „SHICC – Locuințe sustenabile pentru orașe favorabile incluziunii și dezvoltate omogen”, finanțat prin programul Interreg pentru Europa de Nord-Vest. Câștigătorul premiului pentru tema anului, „30 de ani de Interreg”, anunțat de către comisarul pentru inovare, cercetare, cultură, educație și tineret, Mariya Gabriel, a fost „ENERGY@SCHOOL” („Energie la școală”), finanțat prin Interreg pentru Europa Centrală. În sfârșit, premiul publicului, anunțat de purtătorul de cuvânt principal al Comisiei Europene, Eric Mamer, cu 8 300 de voturi, a fost proiectul „A sosit momentul schimbării” din programul Interreg pentru Lituania-Polonia.



Anastasia Lopez (Austria) și Francisco Sezinando (Portugalia) își primesc premiul Megalizzi-Niedzielski pentru jurnaliștii aspiranți

Programul de mass-media

În ciuda pandemiei, mai mulți jurnaliști au făcut efortul de a participa personal la program la Bruxelles. Evenimentul a fost prezentat în 733 de reportaje în întreaga UE și dincolo de granițele acesteia.

A fost al doilea an de la tragica trecere în neființă a lui Antonio și a lui Bartosz la Strasbourg când s-a acordat un premiu în numele acestora pentru cei mai promițători tineri jurnaliști ai Europei. Comisarul pentru coeziune și reforme, Elisa Ferreira, i-a anunțat pe Anastasia Lopez din Austria și Francisco Sezinando din Portugalia drept câștigătorii premiului Megalizzi-Niedzielski din 2020, ambii având până acum un parcurs jurnalistic excelent.

În direct și în reluare

Această a 18-a ediție a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor a fost evidențiată și pentru [platforma sa Live&Replay](#), permițându-le tuturor participanților care sunt în continuare interesați să urmărească înregistrările tuturor sesiunilor. Platforma va rămâne activă timp de un an. ■

Începem acum pregătirile pentru ediția următoare a acestui eveniment anual, care va avea loc în perioada 11-14 octombrie 2021 (rețineți data!). Grație feedbackului primit de la participanți, ediția din 2021 va gravita în jurul a patru teme: ecologie, coeziune, cetățeni și digitalizare. **Așteptăm cu nerăbdare să vă întâmpinăm pe toți din nou anul următor!**

PROGRAMUL PENTRU MASS-MEDIA YOUTH4REGIONS

Prezentăm aici încă un articol trimis de către o tânără jurnalistă participantă la concursul de blogging YOUTH4REGIONS.

Programul pentru mass-media Youth4Regions susține dezvoltarea generației următoare de jurnaliști specializați în politica regională. Programul îi încurajează pe acești tineri europeni să comunice pe tema proiectelor finanțate de UE.



Europenii ocupă locul central

Octombrie 2020: Am avut o lună încărcată, plină de lucrări la universitate și proiecte independente, ședințe agitate prin intermediul ecranelor și plimbări singuratic pe plajă.

Dar, la nivel global, virusul a început să se răspândească din nou, deloc încet, înroșind regiunile, ca și cum ar fi singura culoare pe care o cunoaște. Am reușit totuși să ajung la Bruxelles, la Programul pentru mass-media Youth4Regions 2020. Peste 20 de tineri jurnaliști din întreaga Europă și din afara continentului au fost prezenți acolo ca membri ai presei, pentru a relata despre ediția a 18-a a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor.

Aș putea vorbi despre ce am învățat din această experiență, despre însuflețirea pe care o simți când afli despre viitorul jurnalismului european direct de pe canalele de mass-media pe care le consult zilnic sau despre emoția de a explora jurnalismul mobil și a ieși din zona mea de confort în ceea ce privește scrisul.

Aș putea vorbi despre sentimentul de a fi în epicentrul aparatului decizional pentru care mi-am dorit cel mai mult timp să lucrez înainte de a trece la jurnalism. Sau despre felul în



Marta este o jurnalistă europeană și italiană care relatează despre aspecte sociale, drepturile omului și mediu. Urmând în prezent cursurile Mundus Journalism, cu specializare pe războiul și conflictul dintre Danemarca și Regatul Unit, ea a aflat prin viu grai despre Youth4Regions și s-a gândit că ar fi o ocazie excelentă de a experimenta cu jurnalismul și cu identitatea europeană.

care prezența acolo, constatarea atitudinii deschise a politicienilor de rang înalt în timp ce îi ascultau pe reprezentanții tineretului, observarea modestiei cu care le-au propus profesioniștilor mass-media o alianță pentru ecologizarea, digitalizarea și coeziunea Europei mi-au dat speranță și mi-au întărit angajamentul anterior față de solidaritatea paneuropeană.

Aș putea vorbi despre surpriza de a fi printre cei preselecți pentru premiul Megalizzi-Niedzielski sau despre cât de încărcată m-am simțit stând pe scenă în timp ce primeam laude pentru munca mea, eu fiind obișnuită să fiu în spatele camerei și având o fire excesiv de modestă.





Comisarul Elisa Ferreira cu cei doi câștigători ai premiului (la stânga sa), cu oficialii ai Comisiei și cu ceilalți finaliști pentru premiul Megalizzi-Niedzielski pentru jurnaliștii aspiranți

Voi vorbi însă despre oameni. Acum, în „vremea coronavirusului”, e o adevărată mângâiere să întâlnești alți oameni decât cei cu care locuiești. Vizitele la clădirile UE, deși în condiții de distanțare socială, nu au mai fost singuratică – și, din motive evidente, nici la malul mării! Dar plusul de valoare adus de aceste legături umane stă în unicitatea participanților. Talentați, implicați, deschiși. Atât de multe contexte culturale, academice, profesionale, dar având cu toții același obiectiv: de a practica un jurnalism de calitate, care combate populismul și dezinformarea și aduce date reale, soluții și speranță. Deși sunt obișnuiți să trăiască într-un mediu internațional, sunt mereu uimită să văd ce poate face un grup de oameni diverși – deși cu tentă „albă” puțin cam pronunțată – adunați în aceeași încăpere.

De la adolescenți până la persoane de aproape treizeci de ani, am avut ocazia de a face schimb de experiențe profesionale și personale, opinii asupra lumii și asupra impactului UE în propriile noastre regiuni. Ce m-a frapat cu adevărat cel mai tare a fost dorința ferventă de a ne sprijini reciproc, indiferent dacă era vorba despre verificarea unui text sau de ajutor la filmarea unui interviu, „ca să te poți concentra pe întrebări”.

E o metaforă, o metareprezentare a însuși visului european. Colaborare în pofida și grație diferențelor dintre noi.

Am plecat cu dorința de a reveni, cu ambiția de a spori colaborările transfrontaliere cu chipuri care devin familiare în mai puțin de o săptămână și cu certitudinea că, dacă UE a reușit să creeze o asemenea apropiere și legătură între noi ca oameni în aceste vremuri haotice, va reuși să treacă peste încercări și mai mari. Dincolo de instituție și de setul de valori, UE este (pentru) oamenii reali. Acest lucru este tot ce contează în fond. ■

Marta Silvia Viganò

Absolventă a ediției din 2020 a [programului Youth4Regions](#) pentru jurnaliștii aspiranți

Politica de coeziune: cooperare strânsă pentru și cu cetățenii



Încă de la crearea sa, politica de coeziune a UE lucrează în slujba oamenilor, asigurând faptul că deciziile se iau cât mai aproape posibil de cetățeni prin integrarea parteneriatului în propriul ADN.

Politica a contribuit masiv la eliminarea inegalităților dintre oportunități, dintre teritorii și dintre condițiile de trai. Aceasta a investit pentru a face economia mai dinamică și mai competitivă, creând locuri de muncă de calitate, oferindu-le tinerilor educație și formare de calitate, impulsivând mobilitatea și accesibilitatea, protejând mediul și

îmbunătățind condițiile de trai în orașele și comunitățile noastre. Cu un asemenea istoric, este cât se poate de natural ca aceasta să fie și politica cea mai apropiată de toți cetățenii UE.

Până în prezent, politica de coeziune a cunoscut mai multe exemple bune de participare activă a cetățenilor, a comunităților locale și a societății civile. Strategiile de dezvoltare plasate sub responsabilitate locală (CLLD), investițiile teritoriale integrate în orașe, acțiunile urbane inovatoare și cooperarea transfrontalieră Interreg au demonstrat toate modul în care investițiile în dezvoltarea locală au legătură cu interesele și dorințele oamenilor care beneficiază de ele.

La scară mai largă, strategiile și parteneriatele macroregionale sub egida Agendei urbane pentru UE experimentează în mod reușit cu diverse modalități de guvernare participativă.

Inovarea este și un puternic factor determinant al participării. Platforma de date deschise a fondurilor structurale și de investiții europene a făcut din politica de coeziune cea mai transparentă politică de investiții din vremurile moderne, prezentând atât implementarea, cât și rezultatele. Utilizarea datelor deschise a pregătit calea către inițiative de monitorizare civică activă.

Prin așa-numitele pacte de integritate, organizațiile societății civile se asigură că cheltuielile publice din proiectele finanțate de UE sunt corecte și fiabile, sporind atât încrederea în achizițiile publice, cât și calitatea rezultatelor acestora. Tot astfel, programul-pilot „La școala coeziunii deschise” a promovat participarea activă a elevilor la garantarea faptului că proiectele din orașul sau teritoriul lor dau cu adevărat rezultatele avute în vedere. În 2021-2027, accesul la informații va facilita participarea.



Consolidarea legăturilor

Implicarea reală și pertinentă a cetățenilor în politica de coeziune reprezintă o schimbare de paradigmă. Instituțiile publice care se deschid participării cetățenilor nu au de ce să se teamă. Din contră, acestea pot avea numai beneficii de pe urma unei relații reînnoite și consolidate cu cei în fața cărora răspund.

În același timp, participând la deciziile importante cu privire la viitorul lor, cetățenii se vor simți mai abilitați și mai responsabili. Este o situație clasică în care toate părțile implicate au de câștigat, ceea ce duce la o mai bună guvernare – adică o administrație de încredere, care creează proactiv oportunități de participare pentru părțile interesate, intensificarea consolidării capacității și creșterea nivelului de învățare, precum și mărirea coeziunii sociale pe baza unei asumări robuste.

De aceea, la o conferință la nivel înalt desfășurată în februarie anul acesta, Elisa Ferreira, comisarul european pentru coeziune și reforme, le-a transmis un mesaj puternic tuturor statelor membre și regiunilor: „A sosit momentul să facem politica de coeziune să lucreze cu oamenii”. Tendința este ireversibilă și am făcut un pas înainte promovând o serie de inițiative care au loc deja, oferindu-le sprijin și inspirație atât autorităților de management, cât și organizațiilor societății civile, astfel încât cetățenii să fie nu doar beneficiari, ci și participanți, rezolvatori de probleme și decidenți.

Cu toate acestea, co-crearea este eficace numai când devine o caracteristică continuă și un comportament standard. Posibilitatea de a modela o regiune este și un avantaj, și o mare responsabilitate, iar cetățenii ar trebui să o considere utilă.

Investiții în viitorul nostru

Sunt multe în joc în următorii câțiva ani. Trebuie să ne asigurăm că investițiile UE din noul buget pe termen lung al UE și Next Generation EU sprijină redresarea economiei europene

în urma pandemiei cauzate de coronavirus și pun în practică tranziția ecologică și tranziția digitală. Acestea ne vor ajuta să construim o societate mai rezilientă, pe baza solidarității și a obiectivelor comune.

Pentru a ne asigura că nu rămâne nimeni în urmă, tranziția justă va trebui să se bazeze pe un parteneriat veritabil și eficace nu numai cu forțele economice din regiunile afectate, ci având nevoie și de acceptarea cu convingere de către localnici, în special de către cei tineri, care vor culege roadele procesului.

Conferința privind viitorul Europei, un exercițiu paneuropean de democrație participativă și deliberativă, va avea doar de câștigat din integrarea experienței pe care au dobândit-o politica de coeziune și actorii acesteia, continuând să aibă de câștigat prin promovarea participării cetățenilor. Parteneriatul strâns dintre instituțiile UE, statele membre, regiuni și municipalități reprezintă un cadru natural pentru dezbateră viitoare.

Conducerea prin exemplu, stimularea dezbaterii, partajarea experienței și evidențierea beneficiilor muncii cu oamenii vor fi cele mai bune contribuții la obiectivele conferinței. Politica de coeziune este o platformă amplă de implicare a cetățenilor în construirea capacităților necesare și dezvoltarea instrumentelor de investiții publice pentru viitorul Europei. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

https://ec.europa.eu/regional_policy/ro/conferences/citizens_good_governance



Comportamentul ecologic există deja. Ce mai așteptați?

Cincisprezece tineri influenceri din rețelele de socializare au pornit într-o excursie pentru a întâlni oamenii din spatele unor proiecte regionale ecologice de pionierat și a conștientiza tinerii europeni cu privire la modul în care UE conduce eforturile de abordare a crizei climatice.

Călătoriile s-au desfășurat din octombrie până în decembrie 2020, ca parte a campaniei „Excursia verde”, inițiată de Direcția Politică Regională și Urbană a Comisiei Europene. Obiectivul a fost de a le prezenta tinerilor europeni acțiunile ecologice ca fiind o aventură și de a comunica Pactul verde al UE într-o manieră simplă și antrenantă. Excursia s-a concentrat pe întâlniri personale cu oameni care fie erau implicați, fie beneficiau de proiecte actuale de promovare a economiei cu emisii reduse de carbon și de combatere a schimbărilor climatice.

Derulată sub egida conceptului creativ „Ding-dong! Sunteți gata pentru provocarea verde?”, Excursia verde a vizat europenii tineri cu vârsta între 16 și 24 de ani din cinci țări: Belgia,

Germania, Grecia, Lituania și Portugalia. În fiecare țară, trei lideri de opinie locali au călătorit – fie virtual, fie fizic – pe rute tematice prin teritoriul lor.

Microinfluencerii își spun poveștile

Ținând cont de publicul-țintă, generația Z, comunicarea pe rețelele de socializare cu ajutorul influencerilor a fost identificată drept modalitatea cea mai eficientă de a atinge obiectivele campaniei. Impresia de autenticitate este importantă, deci influencerii locali selectați începuseră să promoveze un stil de viață sustenabil în rândul urmăritorilor lor din rețelele de socializare încă înainte de excursie.

Fiecare lider de opinie are aproximativ 50 000 de urmăritori și este recunoscut ca așa-numit microinfluencer. Aceștia au, în general, o rată de angajare mai bună și un grad sporit de încredere reciprocă și credibilitate în rândul urmăritorilor lor și au fost aleși pentru abilitățile lor narrative, deoarece acest demers se bazează pe relatări.



Călătoriile

Ding-dong se aude când sună soneria de la ușă – iar influencerii tocmai asta au făcut în timpul călătoriei lor #DingDongEU. Pe parcursul excursiei, aceștia au sunat la ușa unei varietăți de proiecte inspirante și au discutat cu factori ai schimbării ecologice din domeniul mobilității, alimentar, al locuințelor, al conservării naturii și al lanțurilor de producție. Temele au avut la bază principalele domenii de politică ale Pactului verde al UE și au fost transpuse în concepte practicabile și accesibile pentru tinerii cetățeni ai UE.



În total au fost vizitate peste 70 de inițiative. În parcuri naționale impresionante, influencerii au avut posibilitatea de a observa munca depusă pentru a menține serviciile ecologice care conservă biodiversitatea și protejează orașele împotriva inundațiilor. De asemenea, aceștia s-au întâlnit cu proprietari de companii implicați în moda sustenabilă și echitabilă, precum și cu alții care dau o viață nouă unei serii întregi de obiecte eliminate.

În domeniul producției alimentare, al consumului și al deșeurilor, liderii de opinie au vizitat facilități de ferme urbane ultramoderne, un centru de cercetare care dezvoltă alternative vegetale la carne, precum și un centru de redistribuire a produselor alimentare, care abordează risipa de alimente.

“ Mă simt cu bateriile atât de încărcate și am atâta energie pozitivă în urma întâlnirii tuturor oamenilor impresionanți din spatele acestor proiecte ecologice! ”

Laurafromthedesert



“ În această excursie am învățat un milion de lucruri despre cum să protejăm mediul și o mulțime de lucruri pe care nu le-aș fi aflat altfel. ”

Angelo_stavr

În sfârșit, dar la fel de important, mai multe proiecte au arătat că elaborarea unor alternative favorabile mediului poate fi și favorabilă incluziunii sociale.

Pentru a se bucura cu adevărat de participarea publicului, călătoria fiecărui influencer a culminat cu organizarea unei „mari provocări verzi” strâns legate de proiectul final finanțat de UE și de tema excursiei. Pe parcurs, influencerii au acceptat și diferite miniprovocări propuse de către urmăritorii lor, de la crearea unei rețete originale din resturile din frigider până la colectarea deșeurilor dintr-un parc. Rezultatele au fost postate pe Instagram. Prima lideră de opinie portugheză, Catarina, a primit provocarea de a-și construi propria stație de compost – în doar câteva ore, clipul ei a avut aproximativ 10 000 de vizualizări.





Ce urmează? E rândul dvs.!

Călătoriile s-au terminat, dar campania va continua să prezinte angajamentul UE față de un continent mai verde prin repostarea experiențelor influencerilor în rețelele de socializare. După cum demonstrează și provocările asumate de către proiectele europene, pe de o parte, și influencerii și urmăritorii acestora, pe de altă parte, toată lumea poate contribui la un viitor mai durabil. Așadar, folosind hashtagul #DingDingEU pe Instagram, vă puteți lansa atât dvs., cât și prietenilor, rudelor sau oricui altcuiva provocarea de a adopta obiceiuri favorabile mediului.

Schimbarea începe acum: cum putem face Crăciunul mai sustenabil și care este hotărârea dvs. ecologică pentru noul an? ■

MAI MULTE INFORMAȚII

[@EUinmyregion](https://dingdong-challenge.campaign.europa.eu/en)

Declinare de răspundere: Călătoriile influencerilor au avut loc de la sfârșitul lunii octombrie până la începutul lunii decembrie 2020. Din păcate, pandemia de COVID-19 i-a împiedicat pe mulți influenceri să parcurgă în mod fizic călătoriile ecologice. De-a lungul întregii campanii a fost strâns monitorizată situația sănătății, iar excursiile verzi au fost transpuse prompt în sfera digitală când a fost necesar.

PROIECTE

PARTENERIATE DE INOVARE PENTRU SĂNĂTATE ȘI BUNĂSTARE ÎN DANEMARCA

**INVESTIȚIA TOTALĂ
4 832 215 EUR**

**CONTRIBUȚIA UE
2 416 110 EUR**

Programul „Servicii privind tehnologiile pentru sănătate” din regiunea Jutland de Nord a Danemarcei reunește organizații din sectorul privat și din cel public pentru a crea noi produse și servicii pentru sănătate și bunăstare. Obiectivul este de a îmbunătăți îngrijirea pacienților și de a reduce solicitarea lucrătorilor din domeniul sănătății și a furnizorilor de servicii de bunăstare.

Întreprinzătorii, companiile și instituțiile de cunoștințe sunt corelate prin program pentru a elabora soluții care să satisfacă nevoile furnizorilor de servicii de sănătate și sociale și să poată fi introduse pe piață. Până în prezent, din inițiativă au rezultat 28 de proiecte, care au elaborat inovații de la tehnologia ce îmbunătățește experiența îngrijirii pentru pacienți până la echipamente spitalicești care reduc munca umană.

Programul este gestionat de Life Science Innovation din Danemarca de Nord. Obiectivul acestui parteneriat cu sediul la Aalborg între regiunea Jutland de Nord și municipalități, companii și instituții daneze de învățământ superior și de cercetare este de a consolida inovarea în domeniul sănătății și al bunăstării și dezvoltarea afacerilor.

Partenerii de cooperare potențiali se întrunesc în cadrul unor ateliere deschise, la care își împărtășesc nevoi, idei și rezultate. Organizațiile publice și private corelate abordează programul cu idei de tehnologii sau servicii de sănătate și bunăstare, pe care le evaluează în vederea finanțării conform nevoilor locale și potențialului de piață al inovării. Ulterior, proiectele elaborează, testează și implementează soluțiile acestora.

Produse pentru piațe

În prezent, aproximativ 60 de companii lucrează cu instituții de cercetare prin Programul „Servicii privind tehnologiile pentru sănătate”, 32 beneficiind de finanțare pentru dezvoltarea de produse noi pentru piață.

Printre acestea se numără un sistem care să îi ajute pe medici să aleagă terapia antibiotică corectă pentru pacienți, o platformă digitală care analizează imagini ale suprafețelor pielii, un sistem de stocare în siguranță a obiectelor personale ale pacienților internați, precum și tehnologie asistată de roboți pentru a elimina o parte din munca fizică aferentă efectuării ecografiilor.

Printre realizările remarcabile se numără un sistem de jurnal electronic care ajută pacienții cu boala Parkinson să își gestioneze tratamentul. Sistemul include o aplicație în care pacienții își înregistrează simptomele și consumul de medicamente, precum și un ceas digital, care înregistrează modelele de activitate și de somn. Împreună, acestea oferă informații detaliate, pe care le pot utiliza profesioniștii medicali pentru a optimiza planurile de tratament.

Pe lângă inovațiile de îmbunătățire a îngrijirii, programul, care se derulează până în 2021, a generat 15 locuri de muncă din cele 12 proiecte finalizate până în prezent. Companiile participante au alocat mai multe resurse pentru inovarea în tehnologia pentru domeniul sănătății, și-au mărit cifra de afaceri și au mai multe posibilități de export. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://www.lifescienceinnovation.dk/>

PROIECTE

PIAȚA REDISTRIBUIE PRÓDUSELE NEVÂNDUTE CĂTRE CEI VULNERABILI

**INVESTIȚIA TOTALĂ
551 779 EUR**

**CONTRIBUȚIA UE
469 012 EUR**

O piață alimentară din al doilea oraș grecesc ca mărime a conceput un sistem de redistribuire a fructelor și legumelor proaspete care altfel s-ar irosi. Alimentele sunt împărțite cu grupurile sociale vulnerabile și cu persoanele care trăiesc sub limita sărăciei.

Multe fructe și legume sigure și nutritive pot fi dificil de vândut din cauza aspectului pe care unii îl pot considera neatractiv. Acest lucru poate fi o problemă deosebită pentru comercianții care vând produse proaspete la piață.

Piața centrală din Salonic a identificat o oportunitate de a redistribui aceste produse nevândute. Aceasta și-a unit forțele cu mai mulți parteneri, inclusiv cu municipalitatea Borino din Bulgaria, pentru a lansa un proiect transfrontalier cunoscut sub denumirea „Farfuria socială”.

Din aprilie 2018 până în ianuarie 2020, proiectul a primit 470 de tone de fructe și legume de la comercianții de la piață. Sub supravegherea unui manager de control al calității, produsele au fost împărțite în funcție de adecvarea pentru consum. Din alimentele primite, 324 de tone au fost recuperate și oferite celor nevoiași.

Voluntarii au reambalat produsele și le-au trimis unor organizații sociale locale în vederea redistribuirii, în formă proaspătă sau gătită, către grupuri vulnerabile precum persoanele fără adăpost, șomerii și refugiații. Șaptezeci de organizații au

participat la redistribuire, printre ele numărându-se ONG-uri, magazine alimentare gestionate de comunitate, bănci de alimente și bucătării ale unor biserici.

Proiectul a căutat, de asemenea, să promoveze o mai bună gestionare a resturilor organice și să recicleze eventualele ambalaje. Un alt obiectiv a fost formarea a peste 30 de tineri angajați ai ONG-urilor.

Lansarea de întreprinderi sociale

A fost angajat un coordonator de proiect pentru a supraveghea activitățile, iar doi tineri voluntari au participat ca parte a programului „Tineretul voluntar Interreg”. Acțiunile au fost făcute publice în Salonic, în regiunea mai largă și în Bulgaria, într-un efort de a obține implicarea publicului larg prin modalități de reducere a risipei de alimente.

Finanțarea s-a încheiat în decembrie 2019, dar moștenirea proiectului dăinuie în continuare printr-o întreprindere socială nonprofit, care a fost înființată în Grecia pentru a continua activitățile. Între timp, de cealaltă parte a graniței, în Bulgaria, se speră că activitatea va face obiectul unei francize, pentru ca rețeta de succes a Farfuriei sociale să poată fi replicată și acolo. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://www.socialplate.eu/>

PROIECTE

INFORMAȚIA PROPULSEAZĂ TRANZIȚIA ENERGETICĂ ÎN LUXEMBURG

**INVESTIȚIA TOTALĂ
2 602 769 EUR**

**CONTRIBUȚIA UE
1 041 108 EUR**

Cooperarea dintre o rețea națională de energie durabilă și autoritățile locale ajută consumatorii din Luxemburg să sporească eficiența energetică a propriilor locuințe, să treacă la surse de energie regenerabile și să aleagă moduri de transport mai ecologice, reducând emisiile de gaze cu efect de seră și economisind bani.

Proiectul „Punctele de informare myenergy se digitalizează”, finanțat din Fondul european de dezvoltare regională, diseminează cele mai recente detalii privind ajutorul financiar pentru renovări sau construcții de locuințe care reduc consumul energetic. De asemenea, acesta sensibilizează publicul cu privire la economisirea de energie în locuință, la opțiunile de energie regenerabilă și la costurile și impacturile diferitor tipuri de transport asupra climei.

Proiectul este un parteneriat între municipalitățile locale și rețeaua luxemburgheză pentru tranziția la energia durabilă – myenergy – care cuprinde ministere naționale cheie, alături de asociații comerciale, meșteșugărești, arhitecturale și ingineresti și de reprezentanți ai autorităților locale.

Toate aceste organizații dețin informații utile pentru cetățenii care planifică lucrări de renovare, de construcție sau o achiziție de transport. Proiectul a dezvoltat o aplicație, conținut online și instrumente digitale care simplifică accesul la aceste date, totul susținut de sprijin personalizat din partea unor consultanți specialiști din cadrul municipalităților.

Sprrijin ecologic și digital

Unul dintre aspectele vizate de proiect este ajutorul substanțial pe care îl oferă autoritățile naționale și locale luxemburgheze pentru încorporarea unor caracteristici de economisire a ener-

giei sau a unor tehnologii bazate pe energie regenerabilă în clădirile renovate sau noi. Aplicația mobilă Myrenovation simulează rapid cât sprijin este disponibil pentru lucrările planificate și ghidează solicitanții prin procesul de solicitare a finanțării. Consultanța suplimentară din cadrul aplicației vizează prefinanțarea, re tehnologizarea pentru utilizarea de energie durabilă și mobilitatea durabilă.

Pentru accesul online la informații, proiectul „Punctele de informare myenergy se digitalizează” a creat site-ul Myenergy și o platformă de conținut pentru municipalități. Site-ul include detalii privind economisirea energiei acasă, precum și date neutre privind sursele de energie și modurile de transport, pentru a ajuta cetățenii să reducă emisiile, să economisească energie și să își reducă, în ansamblu, costurile cu încălzirea, cu energia electrică și cu transporturile.

Pe site sunt disponibile și calculatoare privind ajutorul financiar, precum și instrumente de simplificare a gestionării unui proiect, cum ar fi formulare pentru programarea unei întâlniri cu un consultant în materie de energie, rapoarte, o listă de verificare pentru renovare și instrumente de monitorizare a datelor.

Sunt în curs de analizare și alte posibilități de digitalizare a serviciilor myenergy, pentru a sprijini alegerile favorabile climei. Între timp, proiectul încurajează o trecere mai amplă la o economie cu emisii reduse de dioxid de carbon, generând lucrări pentru persoanele active în domeniul construcțiilor durabile, al energiei și al transporturilor și dezvoltând totodată know-how-ul în materie de energie în rândul angajaților municipalităților. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://www.myenergy.lu/>

PROIECTE

RENOVARE SUSTENABILĂ
A UNUI MUZEU DIN MALTAINVESTIȚIA TOTALĂ
9 147 872 EURCONTRIBUȚIA UE
7 318 298 EUR

O clădire istorică din Valetta, capitala Maltei, a fost re tehnologizată pentru a adăposti cu consum net de energie egal cu zero colecția națională de artă a țării, grație Fondului european de dezvoltare regională. Renovările economisesc energie și apă, conferind o destinație de secol al XXI-lea unui obiectiv de patrimoniu cultural unic.

Adaptarea grijulie a clădirii Auberge d'Italie, care datează din secolul al XVI-lea, a îmbunătățit utilizarea spațiului, clădirea de patrimoniu putând acum să găzduiască noul Muzeu Nazzjonali tal-Arti, adică Muzeul Național de Artă Comunitară din Malta (MUȚA).

Modernizările le oferă vizitatorilor posibilitatea de a aprecia lucrările de artă în condiții de confort eficiente din punct de vedere energetic. Un rând secundar de geamuri duble permite păstrarea ferestrelor originale, sporind însă izolația. Un strat de izolație adăugat acoperișului protejează suplimentar împotriva pierderii de căldură. Acoperișul conține și panouri fotovoltaice pentru a genera energie nepoluantă regenerabilă pentru funcționarea și iluminatul clădirii.

Sistemele inteligente din interior asigură o economie suplimentară de energie. Un sistem de gestionare a clădirii monitorizează încălzirea și aerul condiționat, pe care le adaptează în funcție de numărul de persoane detectat de senzorii instalați în întreaga clădire. Lumina solară este completată de corpuri de iluminat cu leduri comandate de un computer central, care reglează și intensitatea luminii în încăperi în funcție de nivelul de activitate detectat de senzori dedicați.

Conservarea resurselor

Tehnologia este concepută să funcționeze în armonie cu elementele originale ale imobilului istoric, pentru a reduce amprenta de mediu a muzeului.

Zidurile groase din piatră de calcar mențin muzeul răcoros vara și cald iarna, reducând nevoia de încălzire și răcire artificială. O curte centrală largă, folosită ca spațiu în sine, asigură lumină naturală și ventilație pentru galeriile din încăperile înconjurătoare. Apa pluvială colectată în cisterne de apă originale este direcționată către toaletele muzeului, economisind apa care este atât de prețioasă în acest stat insular. În sfârșit, reutilizarea unei clădiri istorice economisește materialele care altfel ar fi fost folosite pentru construirea unei clădiri noi.

La renovare au participat specialiști din diferite domenii, precum istorici de artă și ingineri, realizând un muzeu modern, cu emisii reduse de dioxid de carbon, care respectă și diseminează cultura locală atât în plan național, cât și internațional.

Clădirea a fost recunoscută de către criticii de artă și arhitecți ca exemplu de bune practici în domeniul re tehnologizării și se bucură de popularitate în rândul iubitorilor de artă. Clădirea renovată a fost inaugurată oficial în decembrie 2018, iar în anul următor, MUȚA a avut peste 5 000 de vizitatori. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://heritagemalta.org>

AGENDĂ

28-29 IANUARIE

Belgrad (RS)

Ediția a cincea a Forumului EUSAIR

1-5 MARTIE

Online

Săptămâna strategiilor macroregionale

17-18 IUNIE

Porto (PT)

Ediția nr. 9 a Conferinței privind politica de coeziune a UE

11-14 OCTOMBRIE

Bruxelles (BE)

Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor

10-11 DECEMBRIE

Marsilia (FR)

Forumul alpin

AVIZ JURIDIC

Nici Comisia Europeană, nici vreo persoană care acționează în numele Comisiei Europene nu este responsabilă pentru posibila utilizare a următoarelor informații.

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2020

Versiune PDF: ISSN 1830-933X

KN-LR-20-004-RO-N

© Uniunea Europeană, 2020

Reproducerea textului este autorizată cu condiția menționării sursei.

Politica privind reproducerea documentelor Comisiei Europene este reglementată prin Decizia 2011/833/UE (JO L 330, 14.12.2011, p. 39).

Pentru orice utilizare sau reproducere a elementelor asupra cărora Uniunea Europeană nu deține dreptul de proprietate poate fi necesară obținerea permisiunii direct de la respectivii deținători ai drepturilor.

Această revistă este disponibilă online în 22 de limbi la adresa: http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/information/publications/panorama-magazine/

Conținutul acestui număr a fost finalizat în decembrie 2020.

FOTOGRAFII (PAGINI):

Coperta: © Uniunea Europeană

Pagina 3: © Uniunea Europeană

Pagina 4: © președinția germană a UE

Paginile 5, 6: © Uniunea Europeană

Pagina 8: © Uniunea Europeană

Pagina 18: © IPA CTF Interreg Bulgaria-Serbia

Paginile 19, 20: © Inter Ventures

Pagina 21: Sus © Municipality Woensdrecht;

jos © Comitetul economic din Arnhem-Nijmegen

Pagina 22: © Spitalul Cerdanya

Pagina 25: 01 © iStock/fbxx; 02 © iStock/MasterLu;

03 © iStock/Sami Auvinene; 04 © iStock/LeoPatrizi;

05 © iStock/wsfurlan; 06 © iStock/Rodrigo Blanco;

07 © iStock/diegograndi; 08 © iStock/Lisa Marie

Pagina 26: © iStock/BrasilNut1

Paginile 29, 30, 31: © Uniunea Europeană

Pagina 32: © Marta Silvia Viganò

Pagina 33: © Uniunea Europeană

Pagina 38: Sus © iStock/krugli; jos © iStock/Giorgos Kristotakis.

Pagina 41: © iStock/metamorworks

Pagina 42: © iStock/SDI productions

Pagina 43: © iStock/sl-f

Pagina 44: © iStock/Marvod

PĂSTRAȚI LEGĂTURA



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



[@EUinmyRegion](https://twitter.com/EUinmyRegion)



[EUinmyRegion](https://www.facebook.com/EUinmyRegion)



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



[EUinmyRegion](https://www.youtube.com/EUinmyRegion)



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



ec.europa.eu/commission/commissioners/2019-2024/ferreira_en
[@ElisaFerreiraEC](https://twitter.com/ElisaFerreiraEC)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene

Comisia Europeană
Direcția Generală Politică Regională și Urbană
Comunicare – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu